

MAVIC 2 ENTERPRISE

INTELLIGENT FLIGHT BATTERY SAFETY GUIDELINES

智能飞行电池安全使用指引

智能飛行電池安全使用指南

インテリジェント・フライト・バッテリー安全ガイドライン

인텔리전트 플라이트 배터리 안전 가이드

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ZUR INTELLIGENT FLIGHT BATTERY

DIRECTRICES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA DE VUELO INTELIGENTE

BATTERIE DE VOL INTELLIGENTE : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DIRETTIVE SULLA SICUREZZA DELLA BATTERIA DI VOLO INTELLIGENTE

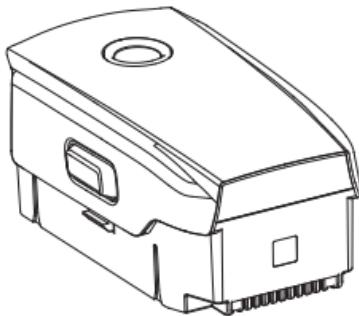
VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN INTELLIGENT FLIGHT BATTERY

DIRETRIZES DE SEGURANÇA DA BATERIA DE VOO INTELIGENTE

DIRETRIZES DE SEGURANÇA DA INTELLIGENT FLIGHT BATTERY

РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРА INTELLIGENT FLIGHT BATTERY

v1.2 2018.11



dji

Contents

EN	INTELLIGENT FLIGHT BATTERY SAFETY GUIDELINES	2
CHS	智能飞行电池安全使用指引	6
CHT	智能飛行電池安全使用指南	9
JP	インテリジェント・フライト・バッテリー安全ガイドライン	12
KR	인텔리전트 플라이트 배터리 안전 가이드	16
DE	SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ZUR INTELLIGENT FLIGHT BATTERY	20
ES	DIRECTRICES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA DE VUELO INTELIGENTE	24
FR	BATTERIE DE VOL INTELLIGENTE : CONSIGNES DE SÉCURITÉ	28
IT	DIRETTIVE SULLA SICUREZZA DELLA BATTERIA DI VOLO INTELIGENTE	32
NL	VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN INTELLIGENT FLIGHT BATTERY	36
PT-PT	DIRETRIZES DE SEGURANÇA DA BATERIA DE VOO INTELIGENTE	40
PT-BR	DIRETRIZES DE SEGURANÇA DA INTELLIGENT FLIGHT BATTERY	44
RU	РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРА INTELLIGENT FLIGHT BATTERY	48

Glossary

The following terms are used throughout this document to indicate various levels of potential harm when operating this product and to indicate other important and useful information:

NOTICE NOTICE: Procedures which, if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND little or no possibility of injury; other important and useful information.

CAUTION CAUTION: Procedures which, if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING WARNING: Procedures which, if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, or serious injury OR create a high probability of serious injury.

WARNING

Read the ENTIRE user manual to become familiar with the features of this product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product or personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. DO NOT use with incompatible components or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. These Safety Guidelines contain instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

Intelligent Flight Battery Safety Guidelines

WARNING

To avoid fire, serious injury, and property damage, observe the following safety rules and guidelines when using, charging, or storing your batteries.

Battery Use

1. DO NOT allow the batteries to come into contact with any kind of liquid. DO NOT leave the batteries out in the rain or near a source of moisture. DO NOT drop the batteries into water. If the inside of a battery comes into contact with water, chemical decomposition may occur, potentially resulting in the battery catching on fire, and possibly leading to an explosion.
2. Never use non-DJI batteries. Go to <http://www.dji.com> to purchase new batteries. DJI™ takes no responsibility for any damage caused by non-DJI batteries.
3. Never use or charge swollen, leaky, or damaged batteries. If your battery is abnormal, contact DJI or a DJI authorized dealer for further assistance.
4. Never install or remove a battery from the aircraft when it is turned on.

5. The batteries should be used at temperatures between -20° and 40°C. Use of batteries in environments above 50°C can lead to fire or explosion. Using batteries below -20°C will severely reduce performance, as they will not meet normal use requirements. Allow the batteries to return to a normal operating temperature before use.
6. DO NOT use the batteries in strong electrostatic or electromagnetic environments otherwise the battery control board may malfunction and cause a serious accident during flight.
7. Never disassemble or pierce a battery in any way or it may leak, catch fire, or explode.
8. Electrolytes in batteries are highly corrosive. If any electrolytes make contact with your skin or eyes, immediately wash the affected area with fresh running water, and then see a doctor immediately.
9. DO NOT use a battery if it was involved in a crash or heavy impact.
10. If a battery falls into water with the aircraft during flight, take it out immediately and put it in a safe and open area. Maintain a safe distance from it until it is completely dry. Never use it again, and dispose of it properly as described in the Battery Disposal section below. DO NOT heat batteries. Put out any battery fire using sand or a dry powder fire extinguisher.
11. DO NOT put the batteries in a microwave oven or in a pressurized container.
12. DO NOT put the loose cells in a pocket, bag or drawer where they may short-circuit against other items or where the battery terminals could be pressed against each other.
13. DO NOT place heavy objects on the batteries.
14. Clean battery terminals with a clean, dry cloth.
15. DO NOT attempt to fly the aircraft when the battery level is lower than 1%, as this may lead to permanent battery damage.
16. DO NOT reversely connect the positive and negative terminals of the battery. Any abnormal charging of the battery may cause overheating, explosion, or fire.
17. It is recommended to fully charge the battery before heating it. When used in a low-temperature environment, the increased internal resistance of the battery could result in a voltage dip, which might trigger the battery's low-voltage protection mechanism and cause a failure in the heating.
18. If the battery is experiencing any problems in its heating function, it will stop heating automatically to ensure safety.

Battery Charging

1. Always use a DJI approved charger. DJI takes no responsibility if a battery is charged using a non-DJI charger.
2. Never leave a battery unattended during charging. DO NOT charge a battery near fire, other heat sources, or flammable materials or on flammable surfaces such as carpet or wood.
3. DO NOT charge a battery immediately after flight, because its temperature may be too high. DO NOT charge a battery until it cools down to near room temperature. Charging a battery outside of the temperature range between 5° to 40° C may lead to leakage, overheating, or battery damage. The ideal charging temperature range is 22° to 28° C.
4. DO NOT clean a charger with denatured alcohol or other flammable solvents. Never use a damaged charger.

Battery Storage

- 1. Keep the batteries out of the reach of children and pets.
- 2. If a low-battery warning appears, charge the battery until it reaches 40-60% for long-term storage.
- 3. DO NOT leave a battery near heat sources such as a furnace or heater. DO NOT leave a battery inside of a vehicle on hot days.
- 4. Keep the batteries dry. Never drop the batteries into water.
- 5. Keep the batteries away from metal objects such as spectacles, watches, jewelry, and hairpins.
- 6. Never transport a damaged battery or a battery with power level higher than 30%.

Battery Disposal

- 1. Dispose of the batteries in specific recycling boxes only after a complete discharge. DO NOT place the batteries in regular trash containers. Strictly follow your local regulations regarding the disposal and recycling of batteries.
- 2. Dispose of a battery immediately if it cannot be powered on after over-discharging.

Travel Notice

- 1. Before carrying the batteries on an airline flight, they must first be discharged to a battery level lower than 30%. This can be done by using your aircraft until the battery is depleted. Only discharge the batteries in a fireproof location.

NOTICE

Battery Use

- 1. Make sure the battery is fully charged before each flight.
- 2. When a low battery warning is displayed in the DJI Pilot app, land the aircraft promptly.

Battery Charging

- 1. The Intelligent Flight Batteries are designed to stop charging when full. However it is good practice to monitor the charging progress and disconnect the batteries when fully charged.
- 2. Ensure the Intelligent Flight Battery is turned off before charging.

Battery Storage

- 1. Discharge the battery to 40%-60% if it will not be used for 10 days or more, as it can greatly extend the battery life. The battery automatically discharges to below 60% when it is idle for more than 10 days to prevent it from swelling. It takes approximately four days to discharge the battery to 60%. It is normal that you may feel moderate heat emitting from the battery during the discharging process.
- 2. DO NOT store the battery for an extended period after fully discharging it. Doing so may over-discharge the battery and cause irreparable battery cell damage.

3. The battery will enter hibernation mode if depleted and stored for a long period. Recharge the battery to bring it out of hibernation.
4. Remove batteries from the aircraft when stored for an extended period.

Battery Disposal

1. If the power on/off button on the Intelligent Flight Battery is disabled and the battery cannot be fully discharged, please contact a professional battery disposal/recycling agent for further assistance.

Battery Maintenance

1. Never store the batteries in environments below -20° or above 45°C.
2. Battery life may be reduced if not used for a long time.
3. Fully charge and discharge the battery at least once every 3 months to maintain battery health.

词汇表

本产品使用以下词条对因操作不当可能带来的潜在危险加以分级说明。

注意 注意：如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失和轻微伤害。

小心 小心：如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失和较严重伤害。

警告 警告：如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失、重大事故和严重伤害。



警 告

通过阅读整个用户手册，熟悉产品的功能之后再进行操作。如果没有正确操作本产品可能会对自身或他人造成严重伤害，或者导致产品损坏和财产损失。

本产品较为复杂，需要经过一段时间熟悉后才能安全使用，并且需要具备一些基本常识后才能进行操作。如果没有强烈的安 全意识，不恰当的操作可能会导致产品损坏和财产损失，甚至对自身或他人造成严重伤害。本产品不适合儿童使用。切勿使用非 DJI™ 提供或建议的部件，必须严格遵守 DJI 的指引安装和使用产品。本指引文档包含安全、操作和维护等说明。在进行组装、设置和使用之前务必仔细阅读用户手册中的所有说明和警告。

智能飞行电池安全使用指引



不正确地使用，充电或存储电池可能会导致火灾或物权和人身伤害。务必参照如下安全指引使用电池。

使 用

1. 严禁使电池接触任何液体，请勿将电池浸入水中或将其实弄湿。切勿在雨中或者潮湿的环境中使用电池，电池内部接触到水后可能会发生分解反应，引发电池自燃，甚至可能引发爆炸。
2. 严禁使用非 DJI 官方提供的电池。如需更换，请到 DJI 官网查询相关购买信息。因使用非 DJI 官方提供的电池而引发的电池事故、飞行故障，DJI 概不负责。
3. 严禁使用鼓包的、漏液的、包装破损的电池。如有以上情况发生，请联系 DJI 或者其指定代理商做进一步处理。
4. 在将电池安装或者拔出于飞行器之前，请保持电池的电源关闭。请勿在电池电源打开的状态下拔插电池，否则可能损坏电源接口。
5. 电池应在环境温度为 -20°C 至 40°C 之间使用。温度过高（高于 50°C），可能会引起电池着火，甚至爆炸。温度过低（低于 -20°C），电池性能将会严重降低，不能满足正常使用要求。恢复常温后可以正常使用。
6. 禁止在强静电或者磁场环境中使用电池。否则，电池保护板将会失灵，从而导致飞行器发生严重故障。
7. 禁止以任何方式拆解或用尖利物刺破电池。否则，将会引起电池着火甚至爆炸。
8. 电池内部液体有强腐蚀性，如有泄露，请远离。如果内部液体溅射到人体皮肤或者眼睛，请立即用清水冲洗干净，并立即就医。
9. 电池如从飞行器摔落或受外力撞击，不得再次使用。
10. 如果电池在飞行器飞行过程中或其它情况下意外坠入水中，请立即拔出电池并将其置于安全的开阔区域，这时应远离电池直至电池完全晾干。晾干的电池不得再次使用，应该按照本文的废弃方

法妥善处理。若电池发生起火，推荐按以下顺序使用灭火器材：水或水雾、沙、灭火毯、干粉、二氧化碳灭火器。

11. 请勿将电池放置于微波炉或压力锅中。
12. 禁止用导线或其它金属物体致使电池正负极短路。
13. 请勿撞击电池。请勿在电池或充电设备上放置重物。
14. 如果电池接口有污物，使用干布擦干净。否则会造成接触不良，从而引起能量损耗或无法充电。
15. 请避免在电池低电量低于 1% 的情况下继续飞行，否则将会造成电池损坏或者引发飞行事故。
16. 禁止反接电池正负极，否则电池被异常充电可能会导致过热、爆炸或起火。
17. 使用电池加热功能前建议充满电池。在低温环境下使用电池，电池内阻会增大从而导致电压骤降。所以低电量情况下开启电池加热功能，可能会触发电池的欠压保护，从而无法顺利启动电池加热功能。
18. 电池加热过程中，若检测到异常，电池会自动停止加热以确保安全。

充 电

1. 智能飞行电池必须使用 DJI 官方指定的充电设备进行充电。对于使用非 DJI 官方指定的充电设备进行充电所造成的一切后果，DJI 将不予以负责。
2. 充电时请将电池和充电设备放置在水泥等周围无易燃、可燃物的地面。电池充电请在场看管，以防止意外发生。
3. 飞行器飞行结束后，电池处于高温状态，建议待电池降至室温后再进行充电，否则可能出现禁止充电的情况。电池的可充电环境温度为 5°C – 40°C，理想的充电环境温度（22°C – 28°C）可大幅度延长电池的使用寿命。
4. 切勿使用酒精或者其它可燃剂清洁充电设备。切勿使用已有损坏的充电设备。

存储和运输

1. 请将电池存放在儿童接触不到的地方。如果儿童不小心吞咽零部件，应立即寻求医疗救助。
2. 如果飞行结束后电池提示严重低电量，需充电到 40%–60% 存放。否则长时间存放可能导致电池损坏。
3. 禁止将电池放在靠近热源的地方，比如阳光直射或热天的车内、火源或加热炉。
4. 存放电池的环境应保持干燥。请勿将电池置于水中或者可能会漏水的地方。
5. 禁止将电池与眼镜、手表、金属项链、发夹或者其他金属物体一起贮存或运输。
6. 切勿运输有破损或电池电量高于 30% 的电池。

废 弃

1. 务必将电池彻底放完电后，才将电池置于指定的电池回收箱中。电池是危险化学品，严禁废置于普通垃圾箱。相关细节，请遵循当地电池回收和弃置的法律法规。
2. 过放后电池无法启动，请按废弃处理。

登机注意事项

1. 在将电池带上航班前，请务必让电池放电至 30% 电量以下。放电前请务必远离火源。

使 用

1. 每次飞行之前，确保电池充满电。
2. 若飞行器进入低电量报警模式，应尽快降落并停止飞行，更换满电电池或者对电池进行充电。

充 电

1. 智能飞行电池在充满时将自动停止充电。建议电池充满之后断开与充电设备的连接。
2. 充电前，请保持智能飞行电池电源关闭，否则可能损坏电源接口。

储 存 和 运 输

1. 超过 10 天不使用电池，请将电池放电至 40%~60% 电量存放，可延长电池的使用寿命。电池具有自放电功能，电池满电超过 10 天将自动开启自放电模式（由满电放电至 60% 约需 4 天时间，放电过程中电池温度可能会升高，这属正常现象）。建议将电池存放在专用电池箱内。
2. 切勿将电池彻底放完电后长时间存储，以避免电池进入过放状态，造成电芯损坏，将无法恢复使用。
3. 若电池电量严重不足且闲置时间过长，则电池将进入深度睡眠模式，若需要将电池从深度睡眠中唤醒，需对电池充电。
4. 若需要长期存放则需将电池从飞行器内取出。

废 弃

1. 如电池因为电源开关失灵而无法完成彻底放电，请勿将电池直接弃置于电池回收箱，应联系专业电池回收公司做进一步的处理。

保 养

1. 切勿将电池存储在室温超过 45°C 或者低于 -20°C 的环境下。
2. 若长期闲置电池，将会对其性能造成影响。
3. 每隔 3 个月左右重新充放电一次以保持电池活性。

詞彙表

本產品文件中使用下列詞彙，針對因操作不當可能帶來的潛在危險進行分級及說明。

注意 注意：如果未按照說明進行操作，可能會導致財產損失和輕微傷害。

小心 小心：如果未按照說明進行操作，可能會導致財產損失和較嚴重的傷害。

警告 警告：如果未按照說明進行操作，可能會導致財產損失、重大事故和嚴重傷害。

CH



警 告

於操作前，請務必詳讀整份使用者手冊，以熟悉產品功能。若未能以安全負責的態度操作本產品，可能會導致人員受傷、產品受損，或造成其他財物損失。

本產品較為複雜，需要經過一段時間熟悉後才能安全使用，並且需要具備一些基本常識後才能進行操作。如果沒有強烈的安全意識，不恰當的操作可能會導致產品損壞和財產損失，甚至對自身或他人造成嚴重傷害。本產品不適合兒童使用。請勿使用非 DJI™ 提供或建議的零組件，必須嚴格遵守 DJI 的指南安裝和使用產品。本指南文件包含安全、操作和維護等說明。在進行組裝、設定和使用之前，務必仔細閱讀使用者手冊中的所有說明和警告。

智能飛行電池安全使用指南



不當使用、充電或存放電池，可能會導致火災、財產損失和人身傷害。務必參照以下安全指引使用電池。

使 用

- 嚴禁讓電池接觸任何液體，請勿將電池浸入水中或將其弄濕。請勿在雨中或潮濕的環境中使用電池。電池內部接觸到水後可能會發生分解反應，導致電池自燃，甚至可能引發爆炸。
- 嚴禁使用非 DJI 官方提供的電池。如需更換，請上 DJI 官網查詢相關購買資訊。因使用非 DJI 官方提供的電池而引發的電池事故及飛行故障情況，DJI 概不負責。
- 嚴禁使用膨脹、漏液、包裝破損的電池。如發生以上情況，請聯絡 DJI 或其指定代理商做進一步處理。
- 將電池裝入或取出航拍機之前，請保持電池電源關閉。請勿在電池電源開啟的狀態下裝卸電池，否則可能損壞電源連接埠。
- 電池應在環境溫度 -20°C 至 40°C 之間使用。溫度過高（超過 50°C）可能會引起電池著火，甚至爆炸。溫度過低（低於 -20°C）將使電池性能嚴重降低，無法符合正常使用要求。恢復常溫後即可正常使用。
- 禁止在靜電或磁場強大的環境中使用電池。否則，電池保護板可能會失去作用，導致航拍機發生嚴重故障。
- 禁止以任何方式拆解電池，或用尖銳物品刺破電池。這樣會引起電池起火，甚至爆炸。
- 電池內部液體具有強烈腐蝕性，如有漏液狀況，請遠離。如果內部液體噴濺到人體皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨，並立即就醫。
- 若電池從航拍機上掉落或受外力撞擊，請勿繼續使用。
- 如果電池在航拍機飛行過程中或其他情況下意外掉入水中，請立即拆下電池並將其置於安全的空曠區域，這時應遠離電池，直到電池完全晾乾為止。晾乾的電池不得再次使用，應該按照本文的

棄置方法妥善處理。若電池起火，建議按照以下順序使用滅火器材：水或水霧、沙、滅火毯、乾粉、二氧化碳滅火器。

11. 請勿將電池置於微波爐或壓力鍋中。
12. 禁止用導線或其他金屬物體致使電池正負極短路。
13. 請勿撞擊電池。請勿在電池或充電裝置上放置重物。
14. 如果電池接頭髒污，請用乾布擦拭乾淨。否則會造成接觸不良，進而引起能量損耗或充電故障。
15. 請避免在電池電量低於 1% 的情況下繼續飛行，否則會造成電池損壞或引發飛行事故。
16. 禁止反接電池正負極，否則電池異常充電可能會導致過熱、爆炸或起火。
17. 使用電池加熱功能前建議先充飽電。若在低溫環境下使用電池，電池內阻會增大，進而導致電壓驟降。因此，若在低電量情況下開啟電池加熱功能，可能會觸發電池的電壓不足保護功能，導致無法順利啟動電池加熱功能。
18. 電池加熱過程中，若偵測到異常，電池會自動停止加熱以確保安全。

充電

1. 智能飛行電池必須使用 DJI 官方指定的充電裝置進行充電。對於使用非 DJI 官方指定的充電裝置進行充電所造成的一切後果，DJI 概不負責。
2. 充電時，請將電池和充電裝置放在水泥材質等地面上，且周圍不可有易燃或可燃物。電池充電時請在場監看，以防止意外發生。
3. 航拍機飛行結束後，電池會處於高溫狀態，建議等電池降至室溫後再充電，否則可能出現禁止充電的情況。電池的可充電環境溫度為 5°C – 40°C，在理想的充電環境溫度 (22°C – 28°C) 充電，可大幅延長電池的使用壽命。
4. 清潔充電裝置時，請勿使用含酒精或其他可燃性液體的清潔劑。若充電裝置已損壞，請勿繼續使用。

存放與運輸

1. 請將電池存放在兒童接觸不到的地方。如果兒童不小心吞入零組件，應立即送醫。
2. 如果飛行結束後，電池提示嚴重低電量，需充電到 40% – 60% 存放。否則長時間存放可能導致電池損壞。
3. 禁止將電池放在靠近熱源的地方，例如陽光直射處、炎熱高溫的車內、火源或電暖器附近。
4. 存放電池的環境應保持乾燥。請勿將電池置於水中或可能漏水的地方。
5. 切勿將電池與眼鏡、手錶、金屬項鍊、髮夾或其他金屬物品一起存放或運輸。
6. 請勿運輸破損或電池電量高於 30% 的電池。

棄置

1. 務必先讓電池徹底放電，然後才置於指定的電池回收箱中。電池是危險化學品，因此嚴禁棄置於一般垃圾箱。如欲了解相關細節，請參閱當地的電池回收和棄置法規。
2. 若電池因過度放電而無法啟動，請按廢棄法規處理。

登機注意事項

1. 將電池帶上飛機前，請務必將電池放電至 30% 電量以下。放電前請務必遠離火源。

使用

1. 每次飛行之前，應確保電池充滿電。
2. 若航拍機進入低電量警告模式，應立即降落並停止飛行，然後更換充飽電的電池或幫電池充電。

充電

1. 智能飛行電池在充飽電時將自動停止充電。電池充飽電之後，建議斷開與充電器的連線。
2. 充電前，請保持智能飛行電池處於關閉狀態，否則可能損壞電源連接埠。

存放與運輸

1. 若超過 10 天不使用電池，請將電池放電至 40% – 60% 電量再存放，這樣可延長電池使用壽命。電池具有自動放電功能，電池滿電超過 10 天將自動開啟自動放電模式（由滿電放電至 60% 約需 4 天時間，放電過程中電池溫度可能會升高，此屬正常現象）。建議將電池存放在專用電池箱內。
2. 請勿將電池完全放電後長時間存放，以免電池進入過度放電狀態，這易造成電芯損壞而無法恢復使用。
3. 若電池電量嚴重不足且閒置時間過長，則電池將進入深度睡眠模式；如需將電池從深度睡眠中喚醒，需幫電池充電。
4. 如需長時間存放，請將電池從航拍機內取出。

棄置

1. 如電池因為電源開關無法作用而無法完成徹底放電，請勿將電池直接棄置於電池回收箱，應聯絡專業電池回收公司做進一步處理。

保養

1. 請勿將電池存放在室溫超過 45°C 或低於 -20°C 的環境。
2. 若電池長時間閒置不用，會對其性能造成影響。
3. 請每 3 個月左右重新充放電一次，以保持電池活性。

用語集

本書では以下の用語を使用して、製品操作時に起こりうる危険のレベル、その他の重要な情報、参考情報を示しています。

注記 注記：手順を正しく実行しないと、物的損害が発生する可能性がありますが、負傷の可能性は全くないか、あってもごく軽微です。また、その他の重要な情報や参考情報を示します。

注意 注意：手順を正しく実行しないと、物的損害が発生するとともに、重傷を負うおそれがあります。

△警告 警告：手順を正しく実行しないと、物的損害、巻き添え事故、および人的な重度の負傷の可能性が生じるか、または重度の負傷を負う可能性がより高まります。

△警告

ユーザーマニュアル全文をよく読んで、機能に習熟してから、本製品を操作してください。本製品を正しく操作しないと、本製品や個人の財産の損害や重傷を引き起こすおそれがあります。

本製品は高度な機能を備えています。慎重かつ良識を持った操作とともに、基本的な機械知識が求められます。本製品を安全かつ責任を持って操作しないと、傷害や本製品またはその他の財産の損害を招くおそれがあります。本製品は、大人の監督下にない子供の使用を想定していません。互換性のない部品を使用しないでください。また、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD が提供する資料に記載されていない方法で本製品を改造しないでください。本安全ガイドラインには、安全、操作、メンテナンスの手順を記載しています。本製品を正しく操作し、損害や重傷を避けるためには、組み立て、設定、使用を開始する前に、本ユーザーマニュアルに記載する手順と警告をすべて読み、これに従うことが重要です。

インテリジェント・フライト・バッテリー安全ガイドライン

△警告

火災、重傷事故、物的損害を避けるため、バッテリーの使用、充電、保管時には、以下の安全に関する規則およびガイドラインを順守してください。

バッテリーの使用

1. バッテリーはいかなる液体類にも接触させないでください。バッテリーを雨にさらしたり、湿気の多い場所に放置したりしないでください。バッテリーを水中に落とさないでください。バッテリー内に水分が入ると、化学分解が発生し、バッテリーが発火して、爆発につながるおそれがあります。
2. DJI バッテリー以外を使用しないでください。新しいバッテリーを購入するには、<http://www.dji.com> にアクセスしてください。DJI 以外のバッテリーに起因する損害に対して、DJI™ は一切責任を負いません。
3. バッテリーに膨張、漏れ、損傷がある場合は使用しないでください。バッテリーに異常がある場合は、DJI または DJI 正規販売店にご連絡ください。
4. 機体の電源がオンの状態で、バッテリーの装着や取り外しをしないでください。

5. バッテリーは、-20°C～40°Cの温度範囲内で使用してください。50°Cを超える温度環境下では、バッテリーを使用すると火災や爆発を引き起こすおそれがあります。-20°Cより低い温度環境下でバッテリーを使用すると、通常の使用要件を満たさないため、性能が著しく低下します。使用前には、バッテリーを通常の動作温度範囲内になるようにしてください。
6. バッテリーを強力な静電環境や電磁環境で使用しないでください。こうした環境でバッテリーを使用すると、飛行中にバッテリー制御ボードが誤作動し、重大な事故につながるおそれがあります。
7. いかなる方法でもバッテリーの分解や穴あけを行わないでください。バッテリーに漏れ、発火、爆発が起こるおそれがあります。
8. バッテリーの電解液には非常に高い腐食性があります。電解液が皮膚に触れたり、眼に入ったりした場合には、ただちに流水で洗い流してください。すぐに医師の診察を受けてください。
9. 墜落や激しい衝撃を受けた場合には、バッテリーを使用しないでください。
10. フライト中に、バッテリーが機体とともに水中に落下した場合には、すぐに水中から取り出して、安全で開けた場所に置いておきます。完全に乾燥するまで、バッテリーから安全距離を保ってください。バッテリーは以後一切使用せず、後述の「バッテリーの廃棄」の記載に従って、適切にバッテリーを廃棄してください。バッテリーを熱さないでください。バッテリーが発火した場合には、砂や乾燥粉末消火剤を使って消火してください。
11. 電子レンジや高圧容器内にバッテリーを入れないでください。
12. カバーから取り外した電池をポケット、バッグ、引き出しに入れないでください。他のものに接触したり、バッテリー端子が相互に押し付けられたりすると、短絡を引き起こすおそれがあります。
13. バッテリーの上に重量のある物を置かないでください。
14. 清潔な乾いた布でバッテリー端子を清掃してください。
15. バッテリー残量が1%未満のときに機体を飛行させないでください。バッテリーが修復不能な損傷を受けるおそれがあります。
16. バッテリーのプラスとマイナスの端子を逆に接続しないでください。バッテリーを正しく充電しないと、オーバーヒート、爆発、火災の原因となるおそれがあります。
17. 加熱機能使用前に、バッテリーを完全に充電することを推奨します。低温環境で使用すると、バッテリーの内部抵抗が増して電圧低下を招き、バッテリーの低電圧保護メカニズムがトリガーされて、加熱に障害が発生する可能性があります。
18. バッテリーの加熱機能に問題が発生している場合は、安全を確保するため、自動的に加熱が停止します。

バッテリーの充電

- 必ずDJI純正のアダプターをご使用ください。DJI製以外のアダプターを使用してバッテリーを充電した場合、DJIは一切責任を負いません。
- 充電中にバッテリーを放置しないでください。火や他の熱源、可燃物の近く、カーペット、木などの燃えやすい物の上でバッテリーを充電しないでください。
- 飛行直後にはバッテリーが過熱しているため、すぐに充電しないでください。常温に冷めるまで、バッテリーを充電しないでください。バッテリーを5°C～40°Cの温度範囲外で充電すると、漏れ、過熱、バッテリーの損傷に至るおそれがあります。理想的な充電温度範囲は22°C～28°Cです。
- 変性したアルコールやその他の可燃性溶剤で、充電器を清掃しないでください。また、故障した充電器は使用しないでください。

バッテリーの保管

1. 子供やペットの手の届かないところにバッテリーを保管してください。
2. 長期保管する際に、ローバッテリー警告が表示されている場合は、バッテリー残量が 40 ~ 60% になるまでバッテリーを充電してください。
3. 暖炉やヒーターなどの熱源の近くにバッテリーを放置しないでください。暑い日にバッテリーを自動車内に放置しないでください。
4. バッテリーは乾燥した状態で維持してください。水中にバッテリーを落とさないでください。
5. バッテリーを眼鏡、時計、宝飾品、ヘアピンなどの金属に近づけないでください。
6. 損傷したバッテリーや、電力の残量が 30% を超えるバッテリーを搬送しないでください。

バッテリーの廃棄

1. 完全に放電してから、指定のリサイクルボックスに入れてバッテリーを廃棄してください。通常のゴミ容器にバッテリーを入れないでください。バッテリーの廃棄やリサイクルに関する現地の規制を厳守してください。
2. バッテリーの過放電後、電源が入らない場合は、すぐにバッテリーを廃棄してください。

移動に関する注意

1. バッテリーを航空機に持ち込む場合は、あらかじめ放電してバッテリーレベルを 30% 未満にしておく必要があります。バッテリーが空になるまで機体を飛行させることで放電できます。バッテリーの放電は耐火性の場所でのみ実施してください。

注記

バッテリーの使用

1. フライトの前に、必ずバッテリーが完全に充電されていることを確認してください。
2. ローバッテリー警告が DJI Pilot アプリに表示された場合は、すぐに機体を着陸させてください。

バッテリーの充電

1. インテリジェント・フライト・バッテリーは、完全に充電されると充電を停止するよう設計されています。しかし、充電の進捗状況を監視して完全充電後にバッテリーの接続を取り外すことをお勧めします。
2. 充電する前に、インテリジェント・フライト・バッテリーを必ずオフにしてください。

バッテリーの保管

1. バッテリーを 10 日以上使用しない場合は、40 ~ 60%までバッテリーを放電してください。これにより、バッテリー寿命を大幅に延長できます。10 日間以上使用されない場合、バッテリーが膨張しないよう、自動的に 60% より低いレベルまで放電します。60% までバッテリーを放電するのに約 4 日間かかります。放電の過程で、バッテリーから多少の熱が放出されますが、問題はありません。
2. バッテリーを完全に放電した後で、長期間保管しないでください。バッテリーが過放電し、電池が損傷して修理不能になるおそれがあります。

3. バッテリーが長期間空の状態で保管されている場合、休止モードになります。バッテリーを再充電して、休止状態から回復します。
4. 長期間保管する場合には、機体から電池を取り外してください。

バッテリーの廃棄

1. インテリジェント・ライト・バッテリーの電源オン／オフボタンが無効で、バッテリーを完全に放電できない場合、電池の廃棄／リサイクルを専門とする代理店に問い合わせて、サポートを受けてください。

バッテリーのメンテナンス

1. 温度が -20 ~ 45°C の範囲外の環境では、保管しないでください。
2. 長時間使用しないと、バッテリー寿命が短くなることがあります。
3. バッテリーを良好な状態に保つには、少なくとも 3カ月に1回はバッテリーを完全に放電および充電してください。

용어집

다음 용어는 본 제품을 작동시킬 때 발생할 수 있는 다양한 잠재적 위험을 나타내고 기타 중요하고 유용한 정보를 나타내기 위해 이 문서 전체에서 사용됩니다.

알림 알림: 제대로 따르지 않는 경우 물리적 재산 피해 및 사소한 부상을 입을 가능성이 있는 절차 및 기타 중요하고 유용한 정보를 표시합니다.

주의 주의: 제대로 따르지 않는 경우 물리적 재산 피해 및 심각한 부상을 입을 가능성이 있는 절차를 표시합니다.

경고 경고: 제대로 따르지 않는 경우 재산 피해, 부수적 피해, 심각한 부상을 초래할 가능성이 있거나 심각한 부상을 초래할 가능성이 높은 절차를 표시합니다.

주의



제품을 작동시키기 전에 전체 사용자 매뉴얼을 읽고 제품 기능을 숙지하십시오. 제품을 올바르게 작동시키지 않으면 제품 또는 개인적 재산 피해가 발생하거나 심각한 부상을 당할 수 있습니다.

본 제품은 정교하게 제작되었습니다. 일반 상식 속에서 주의를 기울여 작동해야 하며 기계를 다루기 위한 일부 기본 능력이 필요합니다. 책임감을 가지고 안전한 방식으로 작동하지 않으면 부상을 당하거나 제품 또는 기타 재산 피해가 발생할 수 있습니다. 본 제품은 성인이 직접 감독하지 않는 상황에서 어린이가 사용하도록 제작되지 않았습니다. 호환되지 않는 구성품과 함께 사용하거나 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.에서 제공하는 설명서 이외의 방식으로 본 제품을 변경하지 마십시오. 이러한 안전 가이드에는 안전, 작동 및 정비와 관련된 지침이 포함되어 있습니다. 제품을 올바르게 작동시키고 재산 피해 또는 심각한 부상을 방지하려면 제품을 조립, 설정 또는 사용하기 전에 사용자 매뉴얼에 있는 모든 지침 및 경고를 읽고 따라야 합니다.

인텔리전트 플라이트 배터리 안전 가이드



화재, 심각한 부상 및 재산 피해를 방지하려면 플라이트 배터리를 사용, 충전 또는 보관할 때 다음 안전 규칙 및 가이드를 준수하십시오.

배터리 사용

1. 배터리가 어떤 종류의 액체와도 접촉되지 않게 하십시오. 배터리를 비를 맞히거나 습기가 있는 근처에 두지 마십시오. 배터리를 물에 빠뜨리지 마십시오. 배터리 내부가 물에 접촉되는 경우 화학적 분해 현상이 발생하여 잠재적으로 배터리에 불이 붙거나 폭발할 가능성이 있습니다.
2. DJI 정품이 아닌 배터리를 절대 사용하지 마십시오. 새 배터리는 <http://www.dji.com>에서 구매하실 수 있습니다. DJI™는 DJI 정품이 아닌 배터리로 인해 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다.
3. 팽창 또는 균열 현상이 있거나 손상된 배터리는 사용하거나 충전하지 마십시오. 배터리에 이상이 있는 경우 DJI 또는 DJI 공인 판매점에 연락하여 도움을 받으십시오.
4. 기체의 전원이 켜져 있을 때는 배터리를 장착하거나 분리하지 마십시오.

5. -20~40°C 온도에서 배터리를 사용해야 합니다. 50°C가 넘는 환경에서 배터리를 사용하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다. -20°C 미만에서 배터리를 사용하면 정상적인 사용 요구 사항을 충족시키지 않으므로 성능이 심각하게 저하됩니다. 사용하기 전에 배터리를 정상 작동 온도로 되돌려 놓으십시오.
6. 강한 정전기 또는 전자기가 있는 환경에서 플라이트 배터리를 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 배터리 제어판이 오작동을 일으키고 비행 중 심각한 사고가 발생할 수 있습니다.
7. 배터리를 분해하거나 구멍을 뚫지 마십시오. 균열이 발생하여 불이 붙거나 폭발할 수 있습니다.
8. 배터리 내부의 전해액은 부식성이 강한 물질입니다. 피부에 접촉되거나 눈에 들어간 경우 깨끗한 물로 해당 부위를 닦은 다음 즉시 병원으로 가십시오.
9. 충돌이 일어나거나 심한 충격이 가해진 경우 배터리를 사용하지 마십시오.
10. 비행 중에 기체와 함께 배터리가 물에 빠진 경우 즉시 꺼내어 안전한 아외에서 말리십시오. 배터리가 완전히 마른 때까지 배터리에서 일정 거리 이상 떨어져 있으십시오. 배터리는 재사용하지 말고 아래 배터리 폐기 섹션에 설명된 대로 적절하게 폐기하십시오. 배터리에 열을 가하지 마십시오. 배터리에 화재가 발생하는 경우 모래 또는 소화기를 사용하여 불을 끄십시오.
11. 전자레인지 또는 밀폐된 용기에 배터리를 넣지 마십시오.
12. 다른 물체와 합선이 일어나거나 배터리 단자를 서로 놀릴 수 있으므로 주머니, 가방 또는 서랍에 해체된 셀을 넣지 마십시오.
13. 배터리 위에 무거운 물체를 두지 마십시오.
14. 깨끗하고 마른 천으로 배터리 단자를닦아서 청결하게 유지하십시오.
15. 배터리 잔량이 1% 이하인 경우 배터리가 영구적으로 손상될 수 있으므로 기체를 비행해서는 안 됩니다.
16. 배터리의 양극 단자와 음극 단자를 반대로 연결하지 마십시오. 배터리를 비정상적으로 충전하면 과열, 폭발 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
17. 항상 배터리가 완전히 충전된 상태로 예열을 시작하는 것이 좋습니다. 온도가 낮은 환경에서 사용할 경우 배터리 내부 저항의 증가로 인해 전압 강하가 발생할 수 있습니다. 그러면 배터리의 저전압 보호 메커니즘이 작동하여 예열되지 않습니다.
18. 배터리 예열 기능에 문제가 있는 경우 안전을 위해 예열이 자동으로 중지됩니다.

배터리 충전

1. 항상 DJI 공인 어댑터를 사용하십시오. DJI는 DJI 정품이 아닌 어댑터를 사용하여 배터리를 충전하는 경우 어떠한 책임도 지지 않습니다.
2. 충전 중에는 배터리 상태를 유심히 살피고 그대로 방치하지 마십시오. 화기, 기타 열원 근처, 카펫 또는 목재와 같은 가연성 물질이나 가연성 표면 근처에서 배터리를 충전하지 마십시오.
3. 비행 직후에 배터리를 바로 충전하지 마십시오. 배터리 온도가 너무 높을 수 있습니다. 실내와 비슷한 온도로 내려갈 때까지 배터리를 충전하지 마십시오. 5°C~40°C 온도 범위를 벗어난 상태에서 배터리를 충전하면 누출, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다. 이상적인 충전 온도 범위는 22°~28°C입니다.
4. 변성 알코올 또는 기타 가연성 용매로 충전기를 닦지 마십시오. 손상된 충전기는 절대 사용하지 마십시오.

배터리 보관

- 어린이와 애완동물의 손이 닿지 않는 곳에 배터리를 보관하십시오.
- 배터리 부족 경고가 표시되면 배터리 잔량이 장기 보관에 적합한 40%~60%에 도달할 때까지 충전 합니다.
- 난로 또는 히터 등의 열원 근처에 배터리를 두지 마십시오. 더운 날에는 배터리를 자동차 안에 두지 마십시오.
- 배터리를 건조한 상태로 유지하십시오. 배터리를 물에 빠뜨리지 마십시오.
- 안경, 시계, 보석류 및 머리핀 등의 금속 물체가 있는 장소에 배터리를 보관하십시오.
- 손상된 배터리 또는 충전 수준이 30%가 넘는 배터리는 운반하지 마십시오.

증

배터리 폐기

- 완전히 방전시킨 상태에서 특정 재활용 상자에 넣어 배터리를 폐기하십시오. 일반 쓰레기통에 배터리를 버리지 마십시오. 배터리 폐기 및 재활용과 관련된 현지 규정을 엄격히 준수하십시오.
- 과방전 후 배터리 전원을 커 수 없는 경우 즉시 폐기하십시오.

여행 주의사항

- 배터리를 소지하고 비행기에 탑승할 때에는 먼저 배터리의 전원 수준을 30% 미만으로 방전시켜야 합니다. 배터리가 소진될 때까지 기체를 작동시켜서 완전히 방전시킬 수 있습니다. 방화 설비를 갖춘 장소에서 배터리를 방전시키십시오.

알림

배터리 사용

- 매번 비행 전에 배터리가 완전히 충전되어 있는지 확인하십시오.
- DJI Pilot 앱에 배터리 부족 경고가 표시될 경우 즉시 기체를 착륙시키십시오.

배터리 충전

- 인텔리전트 플라이트 배터리는 완전히 충전되는 경우 충전이 중지되도록 설계되어 있습니다. 그러나 충전 진행 상태를 모니터링하고 완전히 충전되었을 때 배터리를 분리하는 것이 좋습니다.
- 충전 전에는 인텔리전트 플라이트 배터리가 항상 꺼져 있는지 확인하십시오.

배터리 보관

- 10일 이상 사용하지 않는 경우 배터리를 40%~60% 수준으로 방전시키십시오. 이렇게 하면 배터리 수명을 상당히 연장할 수 있습니다. 배터리는 10일 이상 사용하지 않을 경우 팽창을 방지하기 위해 60% 미만으로 자동 방전 됩니다. 배터리를 60%로 방전하는 데 약 4일이 걸립니다. 방전 중에 배터리에서 약간의 열이 발생하는 것은 정상입니다.
- 배터리를 완전히 방전시킨 후 장기간 보관하지 마십시오. 장기간 보관하면 배터리가 과방전되고 배터리 셀이 둘 이킬 수 없이 손상되는 원인이 될 수도 있습니다.

3. 배터리는 방전된 상태로 장기간 보관되는 경우 최대 절전 모드로 전환됩니다. 최대 절전 모드를 벗어나려면 배터리를 재충전하십시오.
4. 장기간 보관 시 기체에서 배터리를 분리하십시오.

배터리 폐기

1. 인텔리전트 플라이트 배터리의 전원 켜기/끄기 버튼이 비활성화되고 배터리를 완전히 방전시킬 수 없는 경우 전문 배터리 폐기/재활용 기관에 연락하여 도움을 받으십시오.

배터리 유지 관리

1. -20°~45°C 온도 범위를 벗어나는 환경에는 절대 보관하지 마십시오.
2. 장기간 사용하지 않으면 배터리 수명이 줄어들 수 있습니다.
3. 배터리 상태를 올바르게 유지하려면 적어도 3개월에 한 번은 배터리를 완전히 충전 및 방전시키십시오.

KR

Glossar

Die hier aufgeführten Bezeichnungen kommen im gesamten Dokument vor und beschreiben potenzielle Gefahrenquellen unterschiedlichen Schweregrads, die beim Betrieb dieses Produkts auftreten können, und beinhalten wichtige und nützliche Informationen:

HINWEIS HINWEIS: Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden UND ggf. zu geringfügigen Personenschäden führen können, oder weitere wichtige und nützliche Informationen.

ACHTUNG ACHTUNG: Bei Nichtbeachtung der Vorgehensweisen besteht eine erhöhte Gefahr von Sachschäden und die Gefahr von schweren Personenschäden.

⚠️ WARNUNG WARNUNG: Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden, Nebenschäden und schweren Personenschäden führen ODER sehr wahrscheinlich zu schweren Verletzungen führen können.

⚠️ **WARNUNG**

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die GESAMTE Bedienungsanleitung durch, und machen Sie sich mit den Eigenschaften und Funktionen des Produkts vertraut. Bei unsachgemäßem Gebrauch können Sachschäden am Produkt und persönlichem Eigentum oder schwere Verletzungen die Folge sein.

Dieses Produkt arbeitet mit komplexer Technik. Es sollte mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden. Die Bedienung erfordert grundlegende motorische Fähigkeiten. Unsachgemäße Bedienung kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Das Produkt darf ohne die Unterstützung durch eine volljährige Person nicht von Kindern betrieben werden. Der Betrieb mit inkompatiblen Anbauteilen sowie technische Veränderungen an dem Produkt, die nicht in der Produktdokumentation von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD vorgeschrieben werden, sind NICHT zulässig. Diese Sicherheitsvorschriften enthalten Anweisungen zu sicherem Betrieb, Bedienung und Pflege des Produkts. Bitte lesen, beachten und befolgen Sie unbedingt sämtliche Anweisungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, einrichten oder betreiben. Nur so ist gewährleistet, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß bedienen können und Sachschäden bzw. schwere Personenschäden vermieden werden.

Sicherheitsvorschriften zur Intelligent Flight Battery

⚠️ **WARNUNG**

Bitte beachten Sie beim Gebrauch, Aufladen und Lagern Ihrer Akkus die folgenden Sicherheitsvorschriften und Anweisungen. Andernfalls können Brände sowie schwere Sach- und Personenschäden die Folge sein.

Umgang mit Akkus

1. Halten Sie Flüssigkeiten von den Akkus FERN! Lassen Sie die Akkus NICHT im Regen oder in der Nähe von Feuchtigkeitsquellen liegen. Tauchen Sie die Akkus NICHT unter Wasser. Wenn das Innere der Akkus mit Wasser in Berührung kommt, findet unter Umständen ein chemischer Abbauprozess statt, bei dem die Akkus in Brand geraten oder sogar explodieren können.
2. Keine Akkus von Fremdherstellern verwenden! Neue Akkus können Sie auf <http://www.dji.com> erwerben. DJI™ übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Akkus von Fremdherstellern entstehen.
3. Aufgeblähte, undichte und beschädigte Akkus nicht laden! Wenn der Akku optisch nicht einwandfrei ist, wenden Sie sich bitte an DJI oder einen DJI-Vertragshändler.
4. Entnehmen Sie einen Akku nur bei ausgeschaltetem Fluggerät.
5. Betreiben Sie die Akkus nur zwischen -20 und +40°C. Der Betrieb bei Temperaturen über 50°C kann zur Feuerentwicklung oder Explosion führen. Werden Akkus bei Temperaturen von unter -20°C verwendet, wirkt sich dies besonders negativ auf die Leistung aus, da dies die normale Betriebstemperatur unterschreitet. Achten Sie darauf, dass die Akkus wieder normale Betriebstemperatur erreichen, bevor Sie sie verwenden.
6. Die Akkus dürfen NICHT in starker elektrostatischer oder elektromagnetischer Umgebung verwendet werden, da die Steuerplatine des Akkus einen Defekt erleiden kann und während des Flugs schwerwiegende Unfälle passieren können.
7. Zerlegen Sie die Akkus nicht, und öffnen Sie sie auch nicht anderweitig. Die Akkus können undicht werden, in Brand geraten oder explodieren.
8. Die Elektrolyte der Batterien sind stark ätzend. Wenn Elektrolyte mit der Haut oder Augen in Kontakt kommen, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit fließendem Wasser aus und suchen Sie dann unverzüglich einen Arzt auf.
9. Verwenden Sie Akkus nicht nach Abstürzen oder heftigen Stößen.
10. Wenn ein Akku zusammen mit dem Fluggerät in ein Gewässer abstürzt, nehmen Sie ihn sofort heraus, und legen Sie ihn in einem sicheren, offenen Bereich ab. Halten Sie ausreichend Sicherheitsabstand, bis der Akku vollständig getrocknet ist. Der Akku darf nicht wieder verwendet werden. Entsorgen Sie ihn sachgerecht (Anweisungen siehe unten im Abschnitt „Akku entsorgen“). Erwärmten Sie Akkus unter KEINEN Umständen. Löschen Sie brennende Akkus mit Sand oder einem Trockenpulver-Feuerlöscher.
11. Legen Sie die Akkus NICHT in die Mikrowelle oder in einen Druckbehälter.
12. Bewahren Sie einzelne Akkuzellen NICHT gemeinsam in einer Tasche oder Schublade auf. Andernfalls kann es zum Kurzschluss mit anderen Gegenständen oder zwischen den Batterieklemmen kommen.
13. Belasten Sie die Akkus NICHT mit schweren Gegenständen.
14. Die Batterieklemmen mit einem sauberen, trockenen Lappen reinigen.
15. Versuchen Sie NIE, das Fluggerät zu nutzen, wenn der Akkustand niedriger als 1 % ist, da dies zu permanenten Schäden am Akku führen kann.
16. Verpolen Sie KEINESFALLS die Kontakte des Akkus. Jede nicht standardgemäße Ladung des Akkus kann zur Überhitzung, Entzündung oder Explosion führen.

- D**
17. Es wird empfohlen, den Akku vor jedem Aufheizen vollständig aufzuladen. Bei Verwendung in einer Umgebung mit niedriger Temperatur kann der erhöhte Innenwiderstand des Akkus zu einem Spannungsabfall führen, der den Niederspannungsschutzmechanismus des Akkus auslösen und ein Abbrechen des Heizvorgangs verursachen kann.
 18. Wenn beim Akku Probleme mit der Heizfunktion vorliegen, wird das Heizen aus Gründen der Sicherheit automatisch unterbrochen.

Akku aufladen

1. Hierfür immer einen von DJI zugelassenen Adapter verwenden. DJI übernimmt keine Verantwortung, wenn der Akku mit dem Ladegerät eines Fremdherstellers geladen wird.
2. Lassen Sie Akkus beim Aufladen NICHT unbeaufsichtigt. Laden Sie Akkus NICHT in der Nähe von brennbaren Stoffen und Oberflächen (Teppich, Holz usw.).
3. Laden Sie Akkus NICHT unmittelbar nach dem Flugbetrieb auf. Möglicherweise sind sie noch zu warm. Laden Sie Akkus erst dann auf, wenn sie auf Zimmertemperatur abgekühlt sind. Beim Aufladen eines Akkus außerhalb des Temperaturbereichs von 5 °C bis 40 °C kann der Akku undicht werden, überhitzen oder Schaden nehmen. Die ideale Ladetemperatur beträgt 22 °C bis 28 °C.
4. Reinigen Sie das Ladegerät NIE mit denaturiertem Alkohol oder anderen entzündlichen Lösungsmitteln. Niemals defekte Ladegeräte verwenden.

Akku lagern

1. Bewahren Sie die Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
2. Wird eine Warnung wegen eines niedrigen Akkustands am Ende des Fluges angezeigt, laden Sie den Akku so lange, bis dieser 40 bis 60% erreicht hat. Um Schäden vorzubeugen, lagern Sie den Akku nicht mit einem niedrigen Ladestand.
3. Bewahren Sie die Akkus NICHT in der Nähe von Wärmequellen (Ofen, Heizung usw.) auf! Bewahren Sie die Akkus an heißen Tagen NICHT in Fahrzeugen auf.
4. Halten Sie die Akkus stets trocken. Tauchen Sie die Akkus nicht unter Wasser.
5. Halten Sie die Akkus von Metallgegenständen (Brillen, Uhren, Körperschmuck, Haarnadeln usw.) fern.
6. Beschädigte Akkus bzw. Akkus mit mehr als 30 % Ladung dürfen nicht transportiert werden!

Akku entsorgen

1. Entladen Sie die Akkus vollständig, und entsorgen Sie sie bei einer speziellen Recyclingstelle. Die Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Befolgen Sie stets alle regionalen Bestimmungen zu Entsorgung und Recycling von Altbatterien.
2. Entsorgen Sie einen Akku umgehend, wenn er sich nach einer Tiefentladung nicht mehr aktivieren lässt.

Hinweis für Reisende

1. Bei der Mitnahme im Flugzeug muss der Akku vor dem Flug entladen werden. Der Ladezustand muss unter 30 % liegen. Betreiben Sie dazu das Fluggerät, bis der Akku leer ist. Akkus dürfen nur in feuerfesten Bereichen entladen werden.

HINWEIS

Umgang mit dem Akku

1. Vergewissern Sie sich vor jedem Flug, dass der Akku ausreichend geladen ist.
2. Landen Sie das Fluggerät, sobald eine Warnung wegen niedrigem Akkuladezustand in der DJI Pilot App angezeigt wird.

Akku aufladen

1. Die Intelligent Flight Batteries sind so ausgelegt, dass der Ladevorgang automatisch abgebrochen wird, sobald der Akku vollständig geladen ist. Es empfiehlt sich jedoch, den Ladevorgang zu beobachten und den Akku bei vollständiger Ladung vom Strom zu trennen.
2. Achten Sie darauf, dass die Intelligent Flight Battery vor dem Ladevorgang abgeschaltet ist.

DE

Akku lagern

1. Wenn der Akku für mehr als 10 Tage nicht genutzt wird, entladen Sie ihn bis auf 40 bis 60%. Dadurch verlängern Sie die Lebensdauer des Akkus entscheidend. Damit sich der Akku nicht aufbläht entlädt er sich nach 10 Tagen ohne Nutzung automatisch. Die Entladung auf 60% dauert ca. 4 Tage, während dieses Prozesses gibt der Akku spürbar Wärme ab.
2. Akku nicht über längere Zeit im vollständig entladenen Zustand lagern! Andernfalls kann der Akku tiefentladen, sodass die Batteriezellen irreversibel beschädigt werden.
3. Wenn der Akku entladen ist und über längere Zeit gelagert wird, schaltet er in den Ruhemodus. Um den Ruhemodus zu beenden, laden Sie den Akku auf.
4. Vor längeren Lagerzeiten müssen die Akkus aus dem Fluggerät entnommen werden.

Akku entsorgen

1. Wenn die Einschalttaste an der Intelligent Flight Battery inaktiv ist und sich der Akku nicht vollständig entladen lässt, wenden Sie sich an eine professionelle Entsorgungs- oder Recyclingstelle für Batterien und Akkus.

Pflege des Akkus

1. Lagern Sie Akkus niemals außerhalb des Temperaturbereichs von -20 bis +45°C.
2. Durch längeren Nichtgebrauch kann sich die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
3. Aus Wartungsgründen muss der Akku mindestens alle 3 Monate komplett entladen und wieder aufgeladen werden.

Glosario

Los siguientes términos se usan en la presente documentación para indicar diferentes niveles de daños potenciales al utilizar este producto, además de otra información útil e importante:

[AVISO] AVISO: Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la posibilidad de daños materiales Y escasa o nula posibilidad de lesiones; otra información útil e importante.

[PRECAUCIÓN] PRECAUCIÓN: Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales Y posibilidad de lesiones graves.

[ADVERTENCIA] ADVERTENCIA: Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales, daños colaterales o lesiones graves O crean una alta probabilidad de lesiones graves.



ADVERTENCIA

Lea el manual del usuario COMPLETO para familiarizarse con las características de este producto antes de ponerlo en funcionamiento. El uso inadecuado del producto puede provocar daños al producto o a la propiedad personal, y causar lesiones graves.

Este es un producto sofisticado. Se debe usar con precaución y sentido común y, además, se requiere capacidad mecánica básica. Si al utilizar este producto no lo hace de una forma segura y responsable puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades. Este producto no está previsto para que lo utilicen niños sin supervisión de un adulto. NO lo utilice con componentes incompatibles ni altere este producto de ningún modo que no sea el indicado en los documentos facilitados por SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas directrices de seguridad contienen las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Es fundamental que lea y siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el manual del usuario antes del montaje, la configuración o el uso, con el fin de usar el producto correctamente y de evitar daños o lesiones graves.

Directrices de seguridad de la Batería de Vuelo Inteligente

ADVERTENCIA

Para evitar incendios, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas y directrices de seguridad al utilizar, cargar o almacenar las baterías.

Uso de la batería

1. NO deje que las baterías entren en contacto con ningún tipo de líquido. NO deje las baterías bajo la lluvia o cerca de una fuente de humedad. NO deje caer las baterías en agua. Si el interior de una batería entra en contacto con el agua, se puede producir descomposición química y la batería podría incendiarse, lo que posiblemente provocase una explosión.
2. Nunca utilice baterías que no sean DJI. Vaya a <http://www.dji.com> para adquirir baterías nuevas. DJI™ no asume la responsabilidad de los daños causados por baterías que no sean de DJI.

3. Nunca utilice ni cargue baterías hinchadas, con fugas o dañadas. Si su batería presenta un aspecto anormal, póngase en contacto con DJI o con un distribuidor autorizado de DJI para obtener asistencia.
4. No instale ni retire una batería de la aeronave cuando esté encendida.
5. Las baterías se deben utilizar dentro del intervalo de temperatura de -20 a 40 °C. El uso de las baterías en entornos por encima de los 50 °C puede provocar un incendio o una explosión. El uso de las baterías por debajo de los -20°C reducirá notablemente su rendimiento, al no darse las condiciones normales de uso. Deje que las baterías vuelvan a su intervalo de temperaturas de funcionamiento antes de usarlas.
6. NO utilice las baterías en entornos con gran carga electrostática o electromagnética. De lo contrario, la tarjeta de control de la batería puede funcionar incorrectamente y provocar un accidente grave durante el uso.
7. No desmonte ni perfore una batería de ningún modo, ya que se pueden presentar fugas o puede incendiarse o explotar.
8. Los electrolitos de las baterías son altamente corrosivos. Si algún electrolito entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua corriente y, a continuación, consulte con un médico inmediatamente.
9. NO utilice una batería si ha sufrido una colisión o un impacto fuerte.
10. Si una batería se cae al agua con la aeronave durante el vuelo, sáquela inmediatamente y colóquela en un espacio abierto y seguro. Mantenga una distancia de seguridad con la batería hasta que esté completamente seca. No vuelva a utilizar nunca la batería y desecharla correctamente, tal y como se describe en la sección Eliminación de baterías a continuación. NO caliente las baterías. En caso de fuego en la batería, apáguelo con arena o con un extintor de incendios de polvo seco.
11. NO ponga las baterías en un horno microondas ni en un recipiente a presión.
12. NO coloque celdas sueltas en un bolsillo, bolsa o cajón donde puedan sufrir cortocircuitos por contacto con otros objetos o donde los bornes de la batería puedan presionarse uno contra otro.
13. NO coloque objetos pesados sobre las baterías.
14. Limpie los bornes de las baterías con un paño limpio y seco.
15. NO intente volar la aeronave cuando el nivel de batería sea inferior al 1 %, ya que esto puede provocar daños permanentes en la batería.
16. NO invierta la conexión de los terminales positivo y negativo de la batería. Cualquier carga anómala de la batería puede provocar sobrecalentamientos, explosiones o incendios.
17. Se recomienda cargar completamente la batería antes de calentarla. Cuando se utiliza en un entorno con temperaturas bajas, el aumento de la resistencia interna de la batería puede provocar una caída del voltaje. Esto, a su vez, podría activar el mecanismo de protección de baja tensión de la batería y provocar un fallo en el calentamiento.
18. Si la función de calentamiento de la batería presenta problemas, se detendrá automáticamente para garantizar la seguridad.

Carga de la batería

1. Utilice siempre un adaptador aprobado por DJI. DJI no asume ninguna responsabilidad si una batería se carga con un adaptador que no sea de DJI.

2. No deje nunca una batería sin vigilancia durante el proceso de carga. NO cargue una batería cerca de fuego, otras fuentes de calor ni materiales o superficies inflamables, tales como alfombras o madera.
3. NO cargue una batería de vuelo inmediatamente después del vuelo, ya que puede que esté demasiado caliente. NO cargue una batería mientras no se enfríe hasta alcanzar una temperatura cercana a la ambiente. La carga de una batería fuera del intervalo de temperatura de 5 a 40 °C puede provocar fugas, recalentamiento o daños en la batería. El intervalo de temperatura de carga ideal es de 22 a 28 °C.
4. NO limpie un cargador con alcohol desnaturalizado ni otros disolventes inflamables. No utilice nunca cargadores dañados.

Almacenamiento de la batería

1. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y las mascotas.
2. Si el nivel de batería es bajo, asegúrese de cargarlo entre el 40% y el 60% para un almacenamiento prolongado.
3. NO deje una batería cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador. NO deje una batería en el interior de un vehículo durante días calurosos.
4. Mantenga las baterías secas. No deje caer nunca las baterías en agua.
5. Mantenga las baterías alejadas de objetos metálicos, como gafas, relojes, joyería y horquillas.
6. No transporte nunca una batería dañada o con un nivel de carga superior al 30%.

Eliminación de la batería

1. Deseche las baterías en cajas de reciclaje específicas sólo después de una descarga completa. NO coloque las baterías en los contenedores de basura habituales. Siga estrictamente la normativa local respecto al proceso de eliminación y reciclaje de baterías.
2. Deseche inmediatamente una batería si no puede encenderse tras descargarse excesivamente.

Aviso para viajes

1. Antes de llevar las baterías en un avión, deberá descargarlas hasta un nivel de carga inferior al 30%. Esto se puede conseguir usando la aeronave hasta que se agote la batería. Descargue las baterías únicamente en una ubicación ignífuga.

AVISO

Uso de la batería

1. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de cada vuelo.
2. Si aparece un aviso de batería baja en la aplicación DJI Pilot, aterrice la aeronave inmediatamente.

Carga de la batería

1. Las Baterías de Vuelo Inteligentes se han diseñado para detener la carga cuando estén llenas. Sin embargo, se recomienda supervisar el proceso de carga y desconectar las baterías cuando estén totalmente cargadas.
2. Asegúrese de que la Batería de Vuelo Inteligente esté apagada antes de cargarla.

Almacenamiento de la batería

1. Descargue la batería hasta el 40% - 60% si no se va a utilizar durante 10 días o más. Esto puede ampliar considerablemente la vida de la batería. La batería se descarga automáticamente por debajo del 60% cuando está inactiva durante más de 10 días, para evitar que se hinche. La batería tarda aproximadamente cuatro días en descargarse hasta el 60%. Es normal que note un calor moderado procedente de la batería durante el proceso de descarga.
2. NO almacene la batería durante un periodo de tiempo prolongado después de descargarla completamente. Esto puede descargar en exceso la batería y causar daños irreparables en las celdas de la batería.
3. La batería pasará al modo de hibernación si se ha agotado y almacenado durante un largo periodo de tiempo. Recargue la batería para sacarla de la hibernación.
4. Extraiga las baterías de la aeronave cuando se almacene durante un periodo prolongado.

Eliminación de la batería

1. Si el botón de encendido y apagado de la Batería de Vuelo Inteligente se encuentra desactivado y la batería no se puede descargar completamente, póngase en contacto con un agente profesional para eliminación/reciclaje de baterías para obtener más ayuda.

Mantenimiento de la batería

1. No guarde nunca las baterías en entornos que se encuentren fuera del rango de temperaturas de -20 a 45 °C.
2. La vida de la batería se puede reducir si no se utiliza durante un periodo prolongado.
3. Realice un ciclo completo de carga/descarga de la batería al menos una vez cada 3 meses para conservar el buen estado de la batería.



Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans ce document pour indiquer différents niveaux de danger lors de son utilisation, et pour donner d'autres informations importantes et utiles :

AVIS AVIS : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un risque modéré de blessures ; autres informations importantes et utiles.

MISE EN GARDE MISE EN GARDE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un risque modéré de blessures.

AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dégâts collatéraux ou des blessures graves OU créer un risque élevé de blessures graves.



AVERTISSEMENT

Lisez le guide de l'utilisateur dans son INTÉGRALITÉ afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ce produit est sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et nécessite des connaissances de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit irresponsable et ne respectant pas les consignes de sécurité peut provoquer des blessures, endommager le produit ou entraîner des dégâts matériels. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'UTILISEZ PAS de composants incompatibles et N'ESSAYEZ PAS DE MODIFIER le produit autrement que selon ce qui est indiqué dans la documentation fournie par SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Ces consignes de sécurité contiennent des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Lisez et respectez la totalité des instructions et avertissements du guide de l'utilisateur avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

Batterie de Vol Intelligente : consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Appliquez les consignes de sécurité suivantes lors de l'utilisation, du chargement et du stockage des batteries pour éviter tout risque d'incendie, de blessures graves et de dégâts matériels.

Utilisation de la batterie

1. N'EXPOSEZ PAS les batteries à un liquide quelconque. NE LAISSEZ PAS les batteries sous la pluie ou à proximité d'une source d'humidité. NE PLONGEZ PAS les batteries dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans la batterie, cela pourrait provoquer une décomposition chimique avec un risque d'incendie, voire d'explosion.

2. N'utilisez jamais de batteries non autorisées par DJI. Rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> pour acheter de nouvelles batteries. DJI™ décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des batteries d'une marque autre que DJI.
3. N'utilisez et ne chargez jamais des batteries gonflées, fissurées ou endommagées. Si votre batterie présente une anomalie, contactez DJI ou un revendeur DJI agréé pour obtenir de l'aide.
4. N'insérez jamais et ne retirez jamais une batterie de l'appareil en cours de fonctionnement.
5. Les batteries doivent être utilisées à des températures comprises entre -20 °C et 40 °C. Au-delà de 50 °C, l'utilisation des batteries présente un risque d'incendie ou d'explosion. L'utilisation des batteries en dessous de -20 °C réduira considérablement les performances, car elles ne répondront pas aux exigences d'utilisation normale. Laissez les batteries revenir à une température normale de fonctionnement avant utilisation.
6. N'UTILISEZ PAS les batteries dans des environnements électromagnétiques ou électrostatiques : cela pourrait entraîner des dysfonctionnements de la carte de commande de la batterie et provoquer un grave accident en vol.
7. Ne démontez ni ne percez jamais une batterie pour prévenir tout risque de fuite, d'incendie ou d'explosion.
8. Les électrolytes contenus dans les batteries sont extrêmement corrosifs. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement la zone affectée à l'eau froide, puis consultez immédiatement un médecin.
9. N'UTILISEZ PAS une batterie si elle a reçu un choc important ou si elle est tombée.
10. Si l'appareil tombe dans l'eau au cours d'un vol, retirez immédiatement les batteries et placez-les dans un espace sûr et dégagé. Tenez-vous à l'écart en attendant qu'elle soit entièrement sèche. Ne la réutilisez jamais et débarrassez-vous-en conformément aux consignes indiquées dans la section Mise au rebut de la batterie ci-dessous. NE PAS chauffer les batteries. Si la batterie prend feu, éteignez l'incendie en utilisant du sable ou un extincteur à poudre sèche.
11. NE METTEZ PAS les batteries au micro-ondes ni dans un récipient pressurisé.
12. NE PLACEZ PAS les cellules détachées dans une poche, un sac ou un tiroir pour éviter tout court-circuit avec d'autres objets ou tout contact entre les bornes de la batterie.
13. NE PLACEZ PAS d'objets lourds sur les batteries.
14. Nettoyez les bornes de la batterie à l'aide d'un chiffon sec et propre.
15. N'ESSAYEZ PAS de faire voler l'appareil lorsque le niveau de batterie est inférieur à 1 % afin de ne pas endommager la batterie de manière irréversible.
16. N'inversez PAS les bornes positive et négative de la batterie. Toute charge anormale de la batterie peut causer une surchauffe, une explosion ou un incendie.
17. Il est recommandé de charger complètement la batterie avant de la chauffer. Lorsque la batterie est utilisée dans un environnement à faible température, l'augmentation de sa résistance interne pourrait entraîner une baisse de tension, ce qui pourrait déclencher son mécanisme de protection contre les baisses de tension et causer une défaillance dans le chauffage.
18. Si elle rencontre le moindre problème de fonctionnement de son chauffage, la batterie arrête automatiquement le chauffage pour garantir la sécurité.

Recharge de la batterie

1. Utilisez toujours un adaptateur agréé par DJI. DJI décline toute responsabilité en cas d'utilisation

- d'un adaptateur non officiel avec les batteries.
2. Ne laissez jamais une batterie sans surveillance pendant la charge. NE CHARGEZ PAS une batterie à proximité d'un feu ou d'autres sources de chaleur, de matériaux inflammables ou sur une surface inflammable, telle qu'un tapis ou du bois.
 3. NE CHARGEZ PAS une batterie immédiatement après l'atterrissement : sa température risque d'être trop élevée. LAISSEZ REFROIDIR la batterie à la température ambiante avant de la recharger. La recharge d'une batterie en dehors de la plage de températures recommandée (5 °C à 40 °C) peut entraîner des fuites, une surchauffe ou une détérioration. La température de charge idéale se situe entre 22 °C et 28 °C.
 4. Ne nettoyez PAS le chargeur à l'alcool dénaturé ou avec d'autres solvants inflammables. Ne jamais utiliser un chargeur endommagé.

Stockage de la batterie

1. Conservez les batteries hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
2. En cas d'avertissement de batterie faible, chargez la batterie jusqu'à ce que le niveau de charge soit compris entre 40 et 60 % pour un stockage à long terme.
3. NE RANGEZ PAS une batterie à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une chaudière ou un radiateur. NE LAISSEZ PAS une batterie à l'intérieur d'un véhicule les jours de grande chaleur.
4. Protégez les batteries de l'humidité. Ne plongez jamais les batteries dans l'eau.
5. Éloignez les batteries de tout objet métallique (par exemple : lunettes, montres, bijoux et épingle à cheveux).
6. Ne transportez jamais une batterie endommagée ou chargée à plus de 30 %.

Mise au rebut de la batterie

1. Jetez les batteries dans les bacs de recyclage prévus à cet effet, une fois celles-ci entièrement déchargées. NE JETEZ PAS les batteries dans une poubelle ordinaire. Respectez strictement la réglementation locale en vigueur quant à la mise au rebut et au recyclage des batteries.
2. Si vous ne parvenez pas à activer une batterie suite à sa décharge excessive, jetez-la immédiatement.

Conseils de transport

1. Avant d'effectuer un vol en avion avec les batteries, celles-ci doivent d'abord être déchargées à un niveau de batterie inférieur à 30 %. Pour ce faire, utilisez votre appareil jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Assurez-vous de décharger les batteries dans un endroit sûr et ignifugé.

AVIS

Utilisation de la batterie

1. Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée avant chaque vol.
2. Lorsqu'un avertissement de batterie faible s'affiche dans l'application DJI Pilot, faites immédiatement atterrir l'appareil.

Recharge de la batterie

1. Les Batteries de Vol Intelligentes sont conçues pour interrompre la recharge lorsqu'elles sont entièrement chargées. Nous vous recommandons toutefois de surveiller l'avancée du processus et de débrancher les batteries une fois la recharge terminée.
2. Assurez-vous que la Batterie de Vol Intelligente est éteinte avant de la charger.

Stockage de la batterie

1. Déchargez la batterie à 40 % - 60 % si elle ne va PAS être utilisée pendant au moins 10 jours. Vous pourrez ainsi prolonger l'autonomie de la batterie de façon significative. La batterie se décharge automatiquement à un niveau inférieur à 60 % lorsqu'elle est inactive pendant plus de 10 jours pour éviter tout gonflement. Il faut environ quatre jours pour qu'une batterie se décharge à 60 %. Le fait que la batterie dégage une légère chaleur pendant ce processus est normal.
2. NE STOCKEZ PAS les batteries pendant une période prolongée après les avoir déchargées entièrement. Une décharge excessive risque d'endommager définitivement les cellules des batteries.
3. Si la batterie est déchargée et inutilisée pendant une longue période, elle entrera en mode Hibernation. Rechargez la batterie pour désactiver le mode Hibernation.
4. Retirez les batteries de l'appareil avant d'entreposer celui-ci pendant une longue durée.

Mise au rebut de la batterie

1. Si le bouton Marche/Arrêt de la Batterie de Vol Intelligente est désactivé et que la batterie ne peut pas être entièrement déchargée, demandez l'aide d'un spécialiste en matière de mise au rebut/recyclage de batteries.

Entretien de la batterie

1. Ne stockez jamais les batteries dans des environnements où la température est inférieure à -20 °C ou supérieure à 45 °C.
2. L'autonomie de la batterie peut diminuer si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
3. Chargez et déchargez complètement la batterie au moins une fois tous les 3 mois afin d'optimiser son fonctionnement.

Glossario

I seguenti termini sono utilizzati in questo documento per indicare diversi livelli di danni potenziali che possono verificarsi durante il funzionamento di questo prodotto e per indicare informazioni importanti e utili:

AVVISO AVVISO: procedure che, se non seguite correttamente, possono determinare il rischio di danni materiali E rischi minimi o nulli di lesioni; altre informazioni importanti e utili.

ATTENZIONE ATTENZIONE: procedure che, se non seguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali E il rischio di lesioni gravi.

AVVERTENZA AVVERTIMENTO: procedure che, se non seguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali, danni collaterali o lesioni gravi OPPURE determinano un'elevata probabilità di lesioni gravi.



AVVERTENZA

Leggere l'INTERO Manuale utente per acquisire familiarità con le caratteristiche del prodotto prima dell'uso. L'utilizzo non corretto del prodotto può causare danni materiali o al prodotto e provocare lesioni gravi.

Il presente prodotto è un dispositivo sofisticato. Deve essere utilizzato in maniera attenta e responsabile e richiede delle nozioni base di meccanica. Il mancato utilizzo del prodotto in modo sicuro e responsabile può causare lesioni personali o danni materiali o al prodotto. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini senza la diretta supervisione di un adulto. NON utilizzare con componenti incompatibili o alterare il prodotto in alcun modo al di fuori di quanto previsto dalla documentazione fornita da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Le presenti Direttive sulla sicurezza contengono istruzioni relative alla sicurezza, all'uso e alla manutenzione del prodotto. È essenziale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel Manuale utente prima dell'assemblaggio, dell'installazione o dell'utilizzo, al fine di azionare correttamente il prodotto ed evitare danni o lesioni gravi.

Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente

AVVERTENZA

Per evitare il rischio di incendi, lesioni gravi e danni materiali, attenersi alle seguenti regole e direttive sulla sicurezza quando si utilizzano, caricano o ripongono le batterie.

Utilizzo della batteria

1. NON consentire alle batterie di entrare in contatto con alcun tipo di liquido. NON lasciare le batterie sotto la pioggia o in prossimità di una fonte di umidità. NON far cadere le batterie in acqua. Qualora l'interno della batteria entrasse a contatto con l'acqua, potrebbe verificarsi un processo di decomposizione chimica, con conseguente rischio di incendio o esplosione della batteria.

2. Utilizzare esclusivamente batterie originali DJI. Visitare il sito Web <http://www.dji.com> per acquistare nuove batterie. DJI™ non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati dall'utilizzo di batterie non originali.
3. Non utilizzare o caricare batterie che presentano rigonfiamenti, perdite di fluido o altri tipi di danno. Qualora si riscontrassero anomalie sulla batteria, contattare DJI o un rivenditore autorizzato DJI per ulteriore assistenza.
4. Non installare o rimuovere una batteria dal velivolo quando questo è acceso.
5. Le batterie devono essere utilizzate a temperature comprese tra -20 °C e 40 °C. L'utilizzo delle batterie in ambienti con temperature superiori a 50 °C può provocare incendi o esplosioni. L'uso di batterie a temperature inferiori a -20 °C comporta una drastica riduzione delle prestazioni, poiché non potranno soddisfare i normali requisiti di funzionamento. Attendere che le batterie tornino a una temperatura di funzionamento normale prima di utilizzarle.
6. NON utilizzare le batterie in presenza di forti cariche elettrostatiche o elettromagnetiche, in caso contrario il quadro di controllo della batteria potrebbe non funzionare correttamente e causare incidenti gravi durante il volo.
7. Non smontare o perforare una batteria in alcun modo, in caso contrario potrebbero verificarsi perdite di fluido, incendi o esplosioni.
8. Gli elettroliti presenti nelle batterie sono altamente corrosivi. Qualora gli elettroliti entrassero in contatto con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente la zona interessata con acqua corrente fresca e consultare immediatamente un medico.
9. NON utilizzare una batteria se quest'ultima ha subito un urto o impatto violento.
10. Se una batteria cade in acqua con il velivolo durante il volo, rimuoverla immediatamente e riporla in un luogo aperto e sicuro. Mantenere una distanza di sicurezza da essa fino a quando non è completamente asciutta. Non riutilizzarla e smaltrirla secondo la procedura descritta nella sezione Smaltimento della batteria. NON surriscaldare le batterie. Spegnere eventuali incendi che interessino la batteria utilizzando sabbia o un estintore a polvere.
11. NON mettere le batterie nel forno a microonde o in un contenitore pressurizzato.
12. NON riporre eventuali celle sciolte in tasca, in una borsa o in un cassetto in cui il contatto con altri oggetti possa causare un corto circuito o in cui i terminali della batteria possano entrare in contatto gli uni con gli altri.
13. NON posizionare oggetti pesanti sulle batterie.
14. Pulire i terminali della batteria con un panno pulito e asciutto.
15. NON tentare di far volare il velivolo quando il livello della batteria è inferiore all'1% in quanto si potrebbero causare danni permanenti alla batteria.
16. NON collegare all'inverso i morsetti positivo e negativo della batteria. Eventuali anomalie di carica della batteria possono causare surriscaldamento, esplosioni o incendi.
17. Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di riscalarla. Se si utilizza in un ambiente a bassa temperatura, l'aumento della resistenza interna della batteria potrebbe causare un calo di tensione, con conseguente scatto del meccanismo di protezione da bassa tensione della batteria e problemi di riscaldamento.
18. Se si verificano problemi alla funzione di riscaldamento della batteria, il riscaldamento si arresta automaticamente per garantire la sicurezza.

Carica della batteria

1. Utilizzare sempre un adattatore omologato DJI. DJI non si assume alcuna responsabilità qualora una batteria venisse caricata utilizzando un adattatore non approvato da DJI.
2. Non lasciare la batteria incustodita durante la carica. NON caricare la batteria in prossimità di incendi, altre fonti di calore o materiali infiammabili, ad esempio tappeti o legno.
3. NON caricare una batteria immediatamente dopo il volo, in quanto la temperatura della stessa potrebbe essere troppo elevata. NON caricare la batteria fino a quando non torna alla temperatura ambiente. La carica della batteria a temperature non comprese tra 5 °C e 40 °C può provocare perdite di fluido, surriscaldamento o danneggiamento della batteria stessa. La temperatura di ricarica ideale è compresa tra 22 °C e 28 °C.
4. NON utilizzare alcool denaturato o altri solventi infiammabili per pulire il caricabatterie. Non utilizzare mai un caricabatteria danneggiato.

Conservazione della batteria

1. Tenere le batterie fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
2. Se viene visualizzato un avviso di batteria scarica, caricare la batteria fino a quando non viene raggiunto un livello tra il 40%-60% per lo stoccaggio a lungo termine.
3. NON riporre la batteria in prossimità di fonti di calore, ad esempio una caldaia o un riscaldatore. NON lasciare una batteria all'interno di un veicolo in giornate calde.
4. Mantenere le batterie asciutte. Non far cadere la batteria in acqua.
5. Tenere le batterie di volo lontane da oggetti metallici come ad esempio occhiali, orologi, gioielli e forcine.
6. Non trasportare mai una batteria danneggiata o con livello di carica superiore al 30%.

Smaltimento della batteria

1. Smaltire le batterie negli appositi contenitori per il riciclaggio solo quando completamente scariche. NON gettare le batterie nei normali contenitori per rifiuti. Attenersi rigorosamente alle direttive locali in materia di smaltimento e riciclaggio delle batterie.
2. Smaltire immediatamente la batteria se non si accende dopo essersi scaricata eccessivamente.

Avviso sul trasporto

1. Prima di trasportare le batterie su un volo di linea, scaricarle a un livello inferiore al 30%. Per assicurarsene, è possibile utilizzare il velivolo fino a che la batteria non si scarica. Scaricare le batterie esclusivamente in luoghi ignifughi.

AVVISO

Utilizzo della batteria

1. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima di ogni volo.

2. Quando nell'app DJI Pilot viene visualizzato un avvertimento di batteria quasi scarica, fare atterrare il velivolo immediatamente.

Carica della batteria

1. La batteria di volo intelligente è progettata per interrompere la carica non appena questa è completa. Si consiglia tuttavia di monitorare l'avanzamento della ricarica e di scollegare le batterie quando completamente cariche.
2. Assicurarsi che la batteria di volo intelligente sia spenta durante la ricarica.

Conservazione della batteria

1. Scaricare la batteria fino al 40%-60% qualora NON debba essere utilizzata per 10 giorni o più. Ciò può prolungare notevolmente la durata della batteria. La batteria si scarica automaticamente al di sotto del 60% quando rimane inattiva per più di 10 giorni per evitare rigonfiamenti. Sono necessari circa quattro giorni per scaricare la batteria al 60%. È normale avvertire un'emissione moderata di calore dalla batteria durante il processo di scaricamento.
2. NON conservare la batteria per un periodo prolungato dopo averla scaricata completamente. In questo modo la batteria si può scaricare eccessivamente e danneggiare in modo irreversibile le celle della batteria.
3. La batteria entra in modalità di sospensione se scaricata e non utilizzata per un periodo di tempo prolungato. Ricaricare la batteria per interrompere la modalità di sospensione.
4. Rimuovere le batterie dal velivolo quando si prevede di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.

Smaltimento della batteria

1. Se il pulsante di accensione/spegnimento della batteria di volo intelligente è disattivato e la batteria non può essere scaricata del tutto, si prega di contattare un agente professionista nello smaltimento/riciclaggio di batterie per ulteriore assistenza.

Manutenzione della batteria

1. Non conservare mai le batterie in ambienti che non rientrano in un intervallo di temperature compreso tra -20 °C e 45 °C.
2. La durata della batteria può risultare ridotta in caso di inutilizzo prolungato.
3. Caricare e scaricare completamente la batteria almeno una volta ogni 3 mesi per mantenerla in buone condizioni.

Woordenlijst

De volgende termen worden gebruikt in dit document om de verschillende niveaus van mogelijke schade tijdens het gebruik van dit product en andere belangrijke en nuttige informatie aan te geven:

OPMERKING OPMERKING: Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken, MAAR er is weinig of geen kans op letsel; andere belangrijke en nuttige informatie.

LET OP LET OP: Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken EN er is kans op ernstig letsel.

WAARSCHUWING WAARSCHUWING: Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen, bijkomende schade en ernstig letsel veroorzaken OF een hoge kans op ernstig letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING

Lees de GEHELE handleiding zorgvuldig door om jezelf vertrouwd te maken met de bijzonderheden van dit product alvorens het te gebruiken. Het niet correct besturen van het product kan leiden tot schade aan het product of persoonlijke eigendommen en kan ernstig letsel veroorzaken.

Dit is een geavanceerd product. De apparatuur moet voorzichtig worden bediend met gezond verstand en vereist enige elementaire mechanische kennis. Het niet gebruiken van dit product op een veilige en verantwoorde manier kan leiden tot letsel of schade aan het product of andere zaken. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van volwassenen. Gebruik dit product NIET in combinatie met incompatibele onderdelen of wijzig het niet op enige wijze buiten de documenten die zijn verschaft door SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Deze veiligheidsvoorschriften bevatten instructies voor veiligheid, bediening en onderhoud. Het is van essentieel belang dat je alle instructies en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing leest en opvolgt vóór montage, installatie of gebruik om dit product op de juiste manier te bedienen en schade of ernstig letsel te voorkomen.

Veiligheidsrichtlijnen Intelligent Flight Battery

WAARSCHUWING

Neem om brand, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen de volgende veiligheidsrichtlijnen in acht bij het gebruiken, opladen of opbergen van uw accu's.

Accugebruik

- Laat de accu's NIET in contact komen met enige vorm van vloeistof. Laat de accu's NIET in de regen staan of in de buurt van een bron van vocht. Laat de accu's NIET in het water vallen. Als de binnenkant van een accu in contact komt met water, kan chemische ontleding optreden. Dit kan leiden tot brand in de accu en zelfs tot een explosie.

- N
2. Gebruik nooit accu's van een ander merk dan DJI. Surf naar <http://www.dji.com> voor aanschaf van nieuwe accu's. DJI™ aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade die wordt veroorzaakt door accu's van een ander merk dan DJI.
 3. Gebruik nooit gezwollen, lekkende of beschadigde accu's. Neem contact op met DJI of een door DJI erkende dealer voor assistentie wanneer de accu abnormaal is.
 4. Installeer of verwijder een accu nooit uit de drone wanneer deze is ingeschakeld.
 5. De accu's dienen te worden gebruikt bij temperaturen van -20 °C tot 40 °C. Gebruik van de accu's in omgevingen boven 50 °C kan leiden tot brand of een ontploffing. Het gebruik van accu's onder -20°C beïnvloedt de prestaties aanzienlijk, omdat deze niet voldoen aan de normale vereisten voor gebruik. Zorg dat de accu's vóór gebruik weer een normale bedrijfstemperatuur hebben bereikt.
 6. Gebruik de accu's NIET in omgevingen met sterke elektrostatische of elektromagnetische velden. Anders kan het accuschakelbord defect raken, waardoor een ernstig ongeval tijdens de vlucht kan worden veroorzaakt.
 7. Demonteer of doorboor een accu nooit. De accu kan gaan lekken, in brand vliegen of exploderen.
 8. De elektrolyten in accu's zijn zeer corrosief. Als een elektrolyt contact maakt met de huid of de ogen, was je het betreffende lichaamsdeel direct met stromend schoon water. Bezoek daarna direct een arts.
 9. Gebruik een accu NIET na neerstorten of stoten.
 10. Haal onmiddellijk de accu uit de drone wanneer deze tijdens de vlucht in water valt en leg deze op een veilige en open plek. Blijf op een veilige afstand van de Flight Battery totdat deze helemaal droog is. Gebruik de Flight Battery nooit opnieuw en voer de Flight Battery op juiste wijze af zoals beschreven in het hoofdstuk Accu recyclen hieronder. Verhit de accu NIET. Blus een brand in de accu met zand of een poederblusser.
 11. Plaats de accu's NIET in een magnetron of in een houder onder druk.
 12. Plaats GEEN losse cellen in een zak, tas of lade waar ze kortsluiting kunnen maken met andere voorwerpen, of waar de accuklemmen tegen elkaar kunnen worden gedrukt.
 13. Plaats GEEN zware voorwerpen op de accu's.
 14. Reinig accuklemmen met een schone, droge doek.
 15. Zorg dat je NIET met de drone vliegt wanneer het accuniveau lager is dan 1%. Dit kan tot permanente schade aan de accu leiden.
 16. Sluit de plus- en minpool van de accu NIET verkeerd aan. Abnormaal opladen van de accu kan leiden tot oververhitting, of explosie- of brandgevaar.
 17. Het verdient aanbeveling om de accu volledig op te laden alvorens deze te verwarmen. Wanneer de accu wordt gebruikt bij een lage omgevingstemperatuur, kan de verhoogde inwendige weerstand van de accu leiden tot een spanningsdip, die misschien het beschermingsmechanisme van de accu inschakelt en een storing in de verwarming veroorzaakt.
 18. Als de accu problemen heeft met de verwarmingsfunctie, stopt het de verwarming automatisch om de veiligheid te garanderen.

Accu opladen

1. Gebruik altijd een door DJI goedgekeurde adapter. DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid als een accu wordt opladen met een adapter van een ander merk dan DJI.

2. Laat een accu nooit onbeheerd achter tijdens het opladen. Laad een accu NIET op in de nabijheid van vuur, andere warmtebronnen, ontvlambare materialen of op brandbare oppervlakken zoals tapijt of hout.
3. Laad een accu NIET direct na de vlucht op, omdat de temperatuur van de Flight Battery te hoog kan zijn. Laad een accu pas op als deze is afgekoeld tot kamertemperatuur. Het opladen van een accu buiten een temperatuurbereik tussen 5° en 40° C kan leiden tot lekkage of oververhitting van of schade aan de accu. De ideale oplaadtijdtemperatuur is 22 °C tot 28 °C.
4. Reinig de oplader NIET met gedenatureerde alcohol of andere brandbare oplosmiddelen. Gebruik nooit een beschadigde oplader.

Accuopslag

1. Houd de accu's buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
2. Als een waarschuwing Accu leeg verschijnt, laad de accu dan op totdat deze een laadniveau van 40%-60% heeft bereikt, voor langdurige opslag.
3. Plaats een accu NIET in de buurt van warmtebronnen zoals een oven of een kachel. Laat een accu NIET in de auto staan op warme dagen.
4. Bewaar de accu's droog. Laat de accu's nooit in water vallen.
5. Houd de accu's uit de buurt van metalen voorwerpen zoals brillen, horloges, sieraden en haarspelden.
6. Vervoer nooit een beschadigde accu of een accu met een laadniveau van meer dan 30%.

Accu recyclen

1. Voer de accu's pas na het volledig ontladen af in daarvoor bestemde recyclecontainers. Plaats de accu's NIET in reguliere vuilnisbakken. Houd je strikt aan de plaatselijke regelgeving inzake de verwijdering en recycling van accu's.
2. Voer een accu onmiddellijk af indien deze na te ver ontladen niet kan worden ingeschakeld.

Kennisgeving betreffende reizen

1. Voordat de accu's mogen worden meegenomen in een vliegtuig, moeten deze eerst worden ontladen tot een vermogensniveau van minder dan 30%. Dit kan worden gedaan met behulp van je drone totdat de accu helemaal leeg is. Ontlaad de accu's alleen op een brandvrije locatie.

OPMERKING

Accugebruik

1. Controleer vóór elke vlucht of de accu volledig is opgeladen.
2. Als een waarschuwing Batterij bijna leeg in de DJI Pilot-app wordt weergegeven, land de drone dan zo snel mogelijk.

Accu opladen

1. De Intelligent Flight Batteries zijn speciaal ontworpen om te stoppen met opladen wanneer deze vol zijn. Het is echter een goede gewoonte om toezicht te houden op de voortgang van het laden en de accu's los te koppelen wanneer deze volledig zijn opgeladen.
2. Zorg ervoor dat de Intelligent Flight Battery is uitgeschakeld voor het opladen.

Accuopslag

1. Ontlaad de accu tot 40%-60% als deze langer dan 10 dagen niet wordt gebruikt. Dit kan de levensduur van de accu aanzienlijk verlengen. De accu ontladt automatisch tot onder 60% bij inactiviteit van meer dan 10 dagen om opzwollen te voorkomen. Het duurt ongeveer vier dagen om de accu naar 60% te ontladen. Het is normaal dat je een matige warmte uit de accu voelt komen tijdens de ontladeprocedure.
2. Sla de accu NIET voor langere tijd op nadat deze volledig is ontladen. Hierdoor kan de accu te ver ontladen en onherstelbare schade aan de accucel veroorzaken.
3. De accu zal naar de slaapstand schakelen als deze leeg is en voor een lange periode wordt opgeslagen. Laad de accu op om deze uit de slaapstand te halen.
4. Verwijder de accu's uit de drone wanneer het voor een lange periode wordt opgeslagen.

N
F

Accu recyclen

1. Als de aan/uit-knop op de Intelligent Flight Battery is uitgeschakeld en de accu kan niet volledig worden ontladen, neem dan contact op met een professioneel accu-recyclingbedrijf voor verdere hulp.

Accu onderhouden

1. Bewaar de accu nooit in omgevingen met een temperatuur hoger dan 45 °C of lager dan -20 °C.
2. De levensduur van de accu kan worden verkort als deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
3. Laad en ontlad de accu ten minste éénmaal om de drie maanden om de accu gezond te houden.

Glossário

São utilizados os seguintes termos no presente documento para indicar vários níveis de possíveis danos quando utilizar este produto e disponibilizar outras informações importantes e úteis:

ATENÇÃO ATENÇÃO: Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam uma possibilidade de danos materiais E pouca ou nenhuma possibilidade de lesões; outras informações importantes e úteis.

CUIDADO CUIDADO: Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos materiais E, possivelmente, lesões graves.

AVISO AVISO: Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos materiais, danos colaterais ou lesões graves OU criam uma probabilidade elevada de lesões graves.

AVISO

Leia TODO o manual do utilizador para se familiarizar com as características deste produto antes de o utilizar. A utilização incorreta do produto pode provocar danos no produto ou em bens materiais e provocar danos físicos graves.

Este é um produto sofisticado. Deve ser utilizado com cuidado e bom senso, e requer alguns conhecimentos básicos de mecânica. A utilização deste produto de uma maneira que não seja segura e responsável pode resultar em danos físicos, em danos no produto ou noutros bens materiais. Este produto não foi concebido para ser utilizado por crianças sem supervisão de um adulto. NÃO utilize este produto com componentes incompatíveis, nem o altere de alguma forma que não conste dos documentos fornecidos pela SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas diretrizes de segurança contêm instruções de segurança, funcionamento e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e avisos constantes do manual do utilizador antes da montagem, configuração ou utilização, a fim de poder usar o produto corretamente e evitar danos materiais ou físicos graves.

Diretrizes de segurança da bateria de voo inteligente

AVISO

Para evitar incêndios, lesões graves e danos materiais, respeite as seguintes regras e diretrizes de segurança ao utilizar, carregar ou armazenar a bateria.

Utilização da bateria

1. NÃO permita que a bateria entre em contacto com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe a bateria à chuva ou perto de uma fonte de humidade. NÃO deixe cair a bateria à água. Se o interior de a bateria entrar em contacto com água, pode ocorrer decomposição química, podendo levar a a bateria a incendiar-se e possivelmente provocar uma explosão.
2. Nunca utilize baterias que não sejam DJI. Aceda a <http://www.dji.com> para comprar baterias novas. A DJI™ não se responsabiliza por quaisquer danos causados por baterias que não sejam DJI.

- PT-PT
3. Nunca utilize ou carregue baterias inchadas, com fugas ou danificadas. Se bateria não estiver a funcionar normalmente, entre em contacto com a DJI ou com um representante autorizado da DJI para obter assistência.
 4. Nunca instale nem remova a bateria da aeronave quando estiver ligada.
 5. A bateria deve ser utilizada num intervalo de temperaturas de -20 a 40 °C. A utilização da bateria em ambientes superiores a 50 °C pode provocar um incêndio ou explosão. Utilizar as baterias a temperaturas inferiores a -20 °C reduz drasticamente o desempenho, uma vez que não satisfazem os requisitos de utilização normal. Deixe que as baterias regressem a uma temperatura normal de funcionamento antes de as utilizar.
 6. NÃO utilize a bateria em ambientes eletrostáticos ou eletromagnéticos fortes, caso contrário, a placa de controlo da bateria pode não funcionar corretamente e provocar um acidente grave durante o voo.
 7. Nunca desmonte ou perfure a bateria de forma alguma; caso contrário, pode apresentar fugas, incendiar-se ou explodir.
 8. Os eletrólitos da bateria são altamente corrosivos. Se os eletrólitos entrarem em contacto com a sua pele ou os seus olhos, lave imediatamente a área afetada com água corrente e, depois, consulte imediatamente um médico.
 9. NÃO utilize a bateria se esta esteve envolvida num acidente ou impacto forte.
 10. Se a bateria cair dentro de água com a aeronave durante o voo, retire-a imediatamente e coloque-a numa área segura e aberta. Mantenha uma distância segura em relação à bateria até esta estar completamente seca. Não volte a utilizar a bateria e elimine-a de forma adequada, tal como descrito na secção Eliminação de baterias abaixo. NÃO aqueça a bateria. Apague qualquer incêndio da bateria utilizando areia ou um extintor de incêndios com pó seco.
 11. NÃO coloque a bateria no micro-ondas ou num recipiente pressurizado.
 12. NÃO coloque células soltas num bolso, mala ou gaveta onde possam causar um curto-círcuito como outros itens ou onde os terminais da bateria possam ser pressionados um contra o outro.
 13. NÃO coloque objetos pesados sobre a bateria.
 14. Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco.
 15. NÃO tente voar a aeronave quando o nível da bateria for inferior a 1%, pois pode causar danos permanentes na bateria.
 16. NÃO ligue os terminais positivo e negativo da bateria ao contrário. Qualquer carregamento anormal da bateria pode provocar sobreaquecimento, explosão ou incêndio.
 17. Recomenda-se que carregue totalmente a bateria antes de a aquecer. Quando usada num ambiente de baixa temperatura, o aumento da resistência interna da bateria pode resultar numa queda de tensão, o que pode acionar o mecanismo de proteção de baixa tensão e causar uma falha no aquecimento.
 18. Se a bateria estiver com problemas na função de aquecimento, para automaticamente o aquecimento para garantir a segurança.

Carregamento da bateria

1. Utilize sempre um adaptador aprovado pela DJI. A DJI não se responsabiliza se a bateria for carregada através de um adaptador que não seja da DJI.

- PR-PT
2. Nunca deixe a bateria sem vigilância durante o carregamento. NÃO carregue a bateria perto de fogo, outras fontes de calor, materiais inflamáveis ou superfícies inflamáveis, tais como carpete ou madeira.
 3. NÃO carregue a bateria imediatamente após o voo, uma vez que a temperatura pode estar demasiado alta. NÃO carregue a bateria até esta arrefecer até à temperatura ambiente. Carregar a bateria fora do intervalo de temperaturas de 5 °C a 40 °C pode provocar fugas, sobreaquecimento ou danificar a bateria. O intervalo de temperaturas de carregamento ideal é de 22 a 28 °C.
 4. NÃO limpe o carregador com álcool desnaturado ou com outros solventes inflamáveis. Nunca utilize um carregador danificado.

Armazenamento da bateria

1. Mantenha a bateria fora do alcance das crianças e animais de estimação.
2. Se surgir um aviso de bateria fraca, carregue-a até que esta atinja um nível entre 40 e 60% para um armazenamento de longo prazo.
3. NÃO deixe a bateria perto de fontes de calor, como um forno ou aquecedor. NÃO deixe a bateria no interior de um veículo em dias quentes.
4. Mantenha a bateria seca. Nunca deixe cair a bateria à água.
5. Mantenha a bateria longe de objetos metálicos como óculos, relógios, joias e ganchos para o cabelo.
6. Nunca transporte uma bateria danificada ou uma bateria com nível de carga superior a 30%.

Eliminação da bateria

1. Elimine a bateria em recipientes de reciclagem específicos apenas depois de um descarregamento completo. NÃO coloque a bateria em recipientes de lixo normal. Siga cuidadosamente os regulamentos locais no que respeita a eliminação e reciclagem de baterias.
2. Elimine a bateria imediatamente se não for possível ligá-la após uma descarga excessiva.

Aviso sobre viagens

1. Antes de transportar a bateria num avião, tem de a descarregar primeiro até um nível de carga inferior a 30%. Isto pode ser feito utilizando a sua aeronave até a bateria ficar descarregada. Apenas deve descarregar a bateria num local à prova de fogo.

ATENÇÃO

Utilização da bateria

1. Certifique-se de a bateria está completamente carregada antes de cada voo.
2. Quando for apresentado um aviso de bateria fraca na aplicação DJI Pilot, aterre rapidamente a aeronave.

Carregamento da bateria

1. As baterias de voo inteligentes foram concebidas para parar de carregar quando estiverem completamente carregadas. No entanto, é uma boa prática monitorizar o progresso do carregamento e desligar as baterias quando estiverem completamente carregadas.
2. Certifique-se de que a bateria de voo inteligente está desligada antes do carregamento.

Armazenamento da bateria

1. Descarregue a bateria até 40%-60% se NÃO pretender utilizá-la durante 10 dias ou mais. Isto pode aumentar significativamente a vida útil da bateria. A bateria descarrega automaticamente até menos de 60% se estiver inativa durante mais de 10 dias para evitar o inchaço. Demora cerca de quatro dias até descarregar a bateria até 60%. É normal sentir um calor moderado emitido pela bateria durante o processo de descarregamento.
2. NÃO guarde a bateria durante um longo período depois de a ter descarregado completamente. Se o fizer, a bateria poderá sofrer uma descarga excessiva e as células da bateria podem ficar irreparavelmente danificadas.
3. A bateria entrará no modo de hibernação se for descarregada e armazenada durante um longo período de tempo. Recarregue a bateria para a retirar do modo de hibernação.
4. Retire as baterias da aeronave quando pretender armazená-las durante um longo período de tempo.

Eliminação da bateria

1. Se o botão de ligar/desligar da bateria de voo inteligente estiver desativado e não for possível descarregar completamente a bateria, contacte um profissional de eliminação de baterias/ agente de reciclagem para obter assistência.

Manutenção da bateria

1. Nunca guarde a bateria em ambientes fora do intervalo de temperaturas de -20° a 45 °C.
2. A duração da bateria pode ser reduzida se não for utilizada durante um longo período de tempo.
3. Carregue e descarregue totalmente a bateria pelo menos uma vez a cada 3 meses para manter a longevidade da bateria.

Glossário

Os seguintes termos são usados em todo este documento para indicar vários níveis de danos em potencial ao operar este produto, bem como outras informações úteis e importantes.

[ATENÇÃO] ATENÇÃO: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a possibilidade de danos físicos e ao patrimônio E pouca ou nenhuma possibilidade de ferimentos; outras informações úteis e importantes.

[CUIDADO] CUIDADO: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos e ao patrimônio E a possibilidade de ferimentos graves.

[ADVERTÊNCIA] ADVERTÊNCIA: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos ao patrimônio, danos colaterais ou ferimentos graves OU criam alta probabilidade de ferimentos graves.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Leia o Manual do Usuário POR INTEIRO para se familiarizar com os recursos do produto antes da operação. A utilização

incorrecta do produto pode provocar danos no produto ou em bens materiais e provocar danos físicos graves.

Este é um produto sofisticado. Deve ser utilizado com cuidado e bom senso, e requer alguns conhecimentos básicos de mecânica. A utilização deste produto de uma maneira que não seja segura e responsável pode resultar em danos físicos, em danos no produto ou em outros bens materiais. Este produto não foi concebido para ser utilizado por crianças sem supervisão de um adulto. NÃO use com componentes incompatíveis nem altere este produto de qualquer maneira diferente da descrita nos documentos fornecidos pela SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas diretrizes de segurança contêm instruções de segurança, funcionamento e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e avisos constantes do manual do usuário antes da montagem, configuração ou utilização, a fim de poder usar o produto corretamente e evitar danos materiais ou físicos graves.

Diretrizes de segurança da Bateria de Voo Inteligente (Bateria de Voo Inteligente)

⚠️ ADVERTÊNCIA

Para evitar incêndios, danos físicos graves e danos ao patrimônio, respeite as seguintes regras e diretrizes de segurança ao utilizar, carregar ou armazenar as baterias.

Utilização da bateria

1. NÃO permita que as baterias entrem em contato com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe as baterias expostas à chuva ou perto de uma fonte de umidade. NÃO deixe as baterias cair na água. Se o interior da bateria entrar em contato com água, pode ocorrer decomposição química, podendo levar a bateria a incendiar-se e possivelmente provocar uma explosão.

- PT-BR
2. Nunca utilize baterias que não sejam DJI. Acesse <http://www.dji.com> para comprar baterias novas. A DJI™ não se responsabiliza por quaisquer danos causados por baterias que não sejam DJI.
 3. Nunca utilize ou carregue baterias inchadas, com fugas ou danificadas. Se a bateria estiver anormal, entre em contato com ou a DJI ou um revendedor autorizado da DJI para obter assistência.
 4. Nunca instale nem remova uma bateria da aeronave quando ela estiver ligada.
 5. As baterias devem ser usados na faixa de temperatura de -20 a 40 °C. O uso de baterias em ambientes acima de 50 °C pode causar incêndios e explosões. Usar as baterias abaixo de -20 °C irá limitar seriamente o desempenho, pois elas não atenderão às condições normais de uso. Antes do uso, deixe as baterias retornarem à temperatura de operação normal.
 6. NÃO use as baterias em ambientes eletrostáticos ou eletromagnéticos fortes, caso contrário, a placa de controle da bateria pode não funcionar adequadamente e causar um grave acidente durante o voo.
 7. Nunca desmonte nem perfure uma bateria, caso contrário, ela pode vaziar, incendiar-se ou explodir.
 8. Os eletrólitos das baterias são altamente corrosivos. Se os eletrólitos entrarem em contato com a sua pele ou os seus olhos, lave imediatamente a área afetada com água corrente e, depois, consulte imediatamente um médico.
 9. NÃO use uma bateria se ela tiver sido envolvida em um acidente ou sofrer forte impacto.
 10. Se uma bateria cair na água com a aeronave durante o voo, retire-a imediatamente e coloque-a em uma área aberta e segura. Mantenha uma distância segura a ela até que fique completamente seca. Não volte a utilizar a bateria novamente e descarte-a de forma adequada, tal como descrito na seção de Descarte de baterias abaixo. NÃO aqueça as baterias. Apague incêndios com a bateria usando areia ou um extintor de incêndio de pó seco.
 11. NÃO coloque as baterias em um forno de micro-ondas, nem dentro de um recipiente pressurizado.
 12. NÃO coloque células soltas em um bolso, bolsa ou gaveta, onde possam entrar em curto-círcuito com outros itens, nem em lugares em que os terminais da bateria possam ser pressionados uns contra os outros.
 13. NÃO coloque objetos pesados sobre as baterias.
 14. Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco.
 15. NÃO tente pilotar a aeronave quando a carga da bateria for inferior a 1%, pois isso pode danificá-la permanentemente.
 16. NÃO conecte os terminais positivo e negativo da bateria na ordem reversa. Qualquer carregamento anormal da bateria pode causar superaquecimento, explosão ou incêndio.
 17. Recomenda-se carregar completamente a bateria antes do aquecimento. Quando usada em um ambiente com baixa temperatura, o aumento da resistência interna da bateria pode resultar em uma queda de tensão, o que pode acionar o mecanismo de proteção contra baixa tensão da bateria e causar falha no aquecimento.
 18. Caso a bateria estiver apresentando algum problema em sua função de aquecimento, ela irá parar de aquecer automaticamente para garantir segurança.

Carregamento da bateria

1. Use sempre um adaptador aprovado pela DJI. A DJI não se responsabiliza se uma bateria for carregada por um adaptador que não seja da DJI.
2. Nunca deixe uma bateria sem vigilância durante o carregamento. NÃO carregue uma bateria perto de fogo, outras fontes de calor ou materiais inflamáveis ou em superfícies inflamáveis, como carpete ou madeira.
3. NÃO carregue uma bateria imediatamente após o voo, pois a temperatura dela pode estar muito alta. NÃO carregue uma bateria até esta arrefecer até à temperatura ambiente. Carregar uma bateria fora do intervalo de temperatura de 5 a 40 °C pode causar vazamentos, superaquecimento ou danos à bateria. A faixa de temperatura ideal para carregamento é de 22 a 28 °C.
4. NÃO limpe o carregador com álcool desnaturado ou outros solventes inflamáveis. Nunca utilize um carregador danificado.

Armazenamento da bateria

1. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e animais de estimação.
2. Se o aviso de bateria fraca for exibido, carregue a bateria até ela atingir entre 40% e 60% de carga antes de guardá-la por muito tempo.
3. NÃO deixe uma bateria perto de fontes de calor como um forno ou aquecedor. NÃO deixe uma bateria no interior de um veículo em dias quentes.
4. Mantenha as baterias seca. Nunca deixe as baterias cairrem na água.
5. Mantenha as baterias longe de objetos metálicos, como óculos, relógios, joias e grampos de cabelo.
6. Nunca transporte uma bateria danificada ou uma bateria com nível de carga superior a 30%.

PT-BR

Eliminação da bateria

1. Descarte as baterias em caixas de reciclagem específicas, e somente depois de um descarregamento completo. NÃO coloque as baterias em recipientes de lixo comum. Siga cuidadosamente os regulamentos locais no que respeita a eliminação e reciclagem de baterias.
2. Descarte uma bateria imediatamente caso ela não possa ser carregada após uma descarga total.

Aviso sobre viagens

1. Antes de transportar as baterias em um voo de companhia aérea, é necessário descarregá-las até um nível de energia abaixo de 30%. Isso pode ser feito usando a sua aeronave até que a bateria se esgote. Descarregue as baterias apenas em locais à prova de fogo.

ATENÇÃO

Utilização da bateria

1. Verifique se a bateria está totalmente carregada antes de cada voo.
2. Quando um aviso de bateria fraca for exibido no aplicativo DJI Pilot, pouse a aeronave imediatamente.

Carregamento da bateria

1. As Baterias de Voo Inteligentes foram projetadas para interromper o carregamento quando estiverem cheias. No entanto, é recomendável monitorar o andamento da carga e desconectar as baterias quando estiverem totalmente carregadas.
2. Sempre desligue a Bateria de Voo Inteligente durante o carregamento.

Armazenamento da bateria

1. Descarregue a bateria até 40%-60% se NÃO pretender utilizá-la durante 10 dias ou mais. Isto pode aumentar significativamente a vida útil da bateria. A bateria descarrega automaticamente para menos de 60% da carga total se ficar ociosa por mais de 10 dias, a fim de evitar que estufe. Demora aproximadamente 4 dias para descarregar a bateria até 60%. É normal que um calor moderado seja emitido pela bateria durante o processo de descarga.
2. NÃO armazene a bateria por um longo período após a descarga. Fazê-lo poderá descarregar a bateria excessivamente e causar danos irreparáveis à célula da bateria.
3. A bateria entrará no modo de hibernação se for esgotada e armazenada por um longo período. Recarregue a bateria para tirá-la do modo de hibernação.
4. Remova as baterias da aeronave quando ela for armazenada por um longo período.

Eliminação da bateria

1. Se o botão liga/desliga da Bateria de Voo Inteligente for desativado e não for possível descarregar totalmente a bateria, entre em contato com um agente profissional de descarte/reciclagem de baterias para obter assistência.

Manutenção da bateria

1. Nunca guarde as baterias em ambientes com temperatura fora do intervalo de -20 a 45 °C.
2. A duração da bateria pode ser reduzida se não for utilizada durante um longo período de tempo.
3. Carregue e descarregue totalmente a bateria pelo menos uma vez a cada 3 meses para manter a sua integridade.

Обозначения

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта и обозначения другой важной и полезной информации в соответствующих документах применяются приведенные ниже термины.

[ПРИМЕЧАНИЕ] ПРИМЕЧАНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И минимальная возможность получения травм; иная важная и полезная информация.

[ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ] ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И возможность получения серьезных травм.

[ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества, сопутствующего ущерба и тяжелых травм ИЛИ появляется большая вероятность серьезных телесных повреждений.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта.

Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества.

Данный продукт является сложным изделием. Использование изделия требует базовых механических навыков. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Несоблюдение нижеизложенных инструкций по технике безопасности может привести к травме, повреждению дрона или другого имущества. Данный продукт не предназначен для использования детьми без непосредственного присмотра взрослых. НЕ используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта тем или иным способом, не указанным в документах, предоставленных SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Данное руководство по технике безопасности содержит инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию продукта. Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

Руководство по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил техники безопасности при использовании, зарядке или хранении аккумуляторов поможет вам избежать пожара, серьезных травм и причинения вреда имуществу.

Использование аккумулятора

1. НЕ допускайте контакта аккумуляторов с любыми жидкостями. НЕ оставляйте аккумуляторы под дождем или вблизи источника влаги. ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать аккумуляторы в воду. В случае контакта содержимого аккумулятора с водой может произойти химическая реакция распада с возможным последующим возгоранием и даже взрывом.

2. Эксплуатация аккумуляторов сторонних производителей запрещена. Для приобретения новых аккумуляторов необходимо посетить веб-сайт <http://www.dji.com>. Компания DJI™ не несет ответственности за неисправности или повреждения, вызванные использованием аккумуляторов сторонних производителей.
3. Запрещается использовать или заряжать вздувшиеся, протекающие или поврежденные аккумуляторы. В случае появления вышеупомянутых дефектов необходимо обратиться за помощью в компанию DJI или к ее уполномоченному представителю.
4. Запрещается устанавливать или снимать аккумулятор с включенного дрона.
5. Диапазон рабочих температур аккумуляторов составляет от -20 до +40 °C. Использование аккумуляторов при температуре окружающей среды выше 50 °C может привести к возгоранию или взрыву. Использование аккумуляторов при температуре ниже -20 °C приведет к значительному снижению эффективности, т. к. требуемые условия эксплуатации не будут соблюдаться. Дайте аккумуляторам остыть до нормальной рабочей температуры перед использованием.
6. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать аккумуляторы в сильной электростатической или электромагнитной среде, поскольку блок управления аккумулятором может выйти из строя и стать причиной серьезной аварии во время полета.
7. Никогда не разбирайте и не прокалывайте аккумулятор. Это может привести к течи, возгоранию или взрыву.
8. Аккумуляторы содержат едкие электролиты. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо промыть их большим количеством воды, а затем обратиться к врачу.
9. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать аккумулятор, если он побывал в аварии или подвергся сильному механическому удару.
10. В случае падения аккумулятора в воду вместе с дроном его необходимо немедленно извлечь и поместить в безопасное и открытое место. Не приближайтесь к аккумулятору до его полного высыхания. Запрещается повторное использование такого аккумулятора. Он должен быть утилизирован, как это описано ниже в разделе «Утилизация аккумулятора». ЗАПРЕЩАЕТСЯ нагревать аккумуляторы. В случае возгорания аккумулятор следует тушить песком или порошковым огнетушителем.
11. ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать изделие в микроволновую печь или герметизированный контейнер.
12. ЗАПРЕЩАЕТСЯ класть отдельные элементы аккумулятора в карман, сумку или ящик шкафа, где может произойти короткое замыкание из-за контакта с другими предметами или соприкосновения клемм аккумулятора друг с другом.
13. НЕ помещайте тяжелые предметы на аккумуляторы.
14. Клеммы аккумулятора необходимо очищать чистой сухой тканью.
15. НЕ пытайтесь выполнять полет, когда уровень заряда аккумулятора дрона ниже 1%, так как это может привести к необратимому повреждению аккумулятора.
16. НЕ перепутайте плюсовые и минусовые клеммы аккумулятора. Неправильная зарядка аккумулятора может привести к перегреву, взрыву или пожару.
17. Перед каждым полетом рекомендуется полностью заряжать аккумулятор. В холодную погоду внутреннее сопротивление возрастает, что может вызвать падение напряжения. Аккумулятор оснащен механизмом защиты от понижения напряжения. В случае его активации произойдет сбой в процессе нагревания.
18. При возникновении неполадок в системе нагревания обогрев прекращается автоматически.

Зарядка аккумулятора

1. Всегда используйте одобренный DJI адаптер. Компания DJI не несет ответственности за возможные последствия использования адаптера стороннего производителя.

- RU
2. Не оставляйте аккумулятор без присмотра во время зарядки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор вблизи огня или других источников тепла, а также вблизи легковоспламеняющихся материалов или на легковоспламеняющихся поверхностях, таких как ковровые или деревянные покрытия.
 3. НЕ заряжайте аккумулятор непосредственно после полета, он может быть очень горячим. ЗАПРЕЩАЕТСЯ производить зарядку аккумулятора до тех пор, пока он не остывает до комнатной температуры. Зарядка аккумулятора при температуре за пределами диапазона от 5 до 40 °C может привести к его повреждению, протечке или перегреву. Рекомендуется хранить аккумуляторы при температуре от 22 до 28 °C.
 4. Запрещается использовать денатурированный спирт или другие легковоспламеняющиеся растворители для очистки зарядного устройства. Запрещается использовать неисправное зарядное устройство.

Хранение аккумулятора

1. Аккумуляторы должны храниться в местах, недоступных для детей и домашних животных.
2. Если появляется предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора, заряжайте его, пока уровень заряда не достигнет 40-60%, для длительного хранения.
3. ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять аккумулятор вблизи таких источников тепла, как печи или нагреватели. НЕ оставляйте аккумулятор внутри транспортных средств в жаркие дни.
4. Аккумуляторы должны быть сухими. Запрещается погружать аккумуляторы в воду.
5. Необходимо хранить аккумуляторы вдали от таких металлических объектов, как очки, часы, ювелирные украшения и заколки для волос.
6. Запрещается транспортировать поврежденный аккумулятор или аккумулятор, заряженный более чем на 30%.

Утилизация аккумулятора

1. Утилизация аккумуляторов производится на специализированных предприятиях только после их полной разрядки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выбрасывать аккумуляторы в контейнеры для обычных бытовых отходов. Аккумуляторы необходимо утилизировать в строгом соответствии с местным законодательством.
2. Следует немедленно утилизировать аккумулятор, если он не включается после истощения.

Транспортировка

1. Перед погрузкой аккумуляторов в самолет их следует разрядить так, чтобы уровень заряда был менее 30%. Для разрядки можно использовать ваш дрон. Разряжать аккумуляторы допускается только в пожаробезопасном месте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование аккумулятора

1. Перед каждым полетом аккумулятор должен быть полностью заряжен.
2. Когда приложение DJI Pilot показывает предупредительный сигнал низкого заряда аккумулятора, немедленно посадите дрон.

Зарядка аккумулятора

1. По достижении полного уровня заряда аккумуляторы Intelligent Flight Battery прекращают зарядку. Однако рекомендуется следить за процессом зарядки и отключать аккумуляторы при достижении максимального уровня заряда.
2. Убедитесь, что аккумулятор Intelligent Flight Battery выключен перед зарядкой.

Хранение аккумулятора

1. Если аккумулятор НЕ будет использоваться в течение 10 или более дней, его необходимо разрядить до уровня 40-60%. Это позволит значительно увеличить срок его службы. Аккумулятор автоматически разряжается до уровня ниже 60%, если не эксплуатируется в течение 10 дней. Это позволяет предотвратить возможную деформацию аккумулятора. Процесс разрядки до уровня 60% занимает примерно 4 дня. Во время разрядки аккумулятор может слегка нагреваться.
2. ЗАПРЕЩАЕТСЯ хранить аккумулятор в полностью разряженном состоянии в течение длительного времени. В этом случае он может чрезмерно разрядиться, что приведет к необратимым повреждениям аккумуляторного элемента.
3. Если аккумулятор разряжен и хранится долгое время, он перейдет в режим пониженного энергопотребления. Для выхода аккумулятора из режима пониженного энергопотребления его необходимо зарядить.
4. Если дрон не эксплуатируется в течение долгого времени, аккумуляторы следует извлечь.

Утилизация аккумулятора

1. Если кнопка включения аккумулятора Intelligent Flight Battery не работает и он не разряжается полностью, обратитесь к квалифицированному специалисту по утилизации.

Обслуживание аккумулятора

1. Запрещается хранить аккумуляторы при температуре окружающей среды за пределами диапазона от -20 до +45 °C.
2. Срок службы аккумулятора может сократиться, если он не используется в течение долгого времени.
3. Полностью заряжайте и разряжайте аккумулятор по меньшей мере один раз в три месяца для поддержания его в хорошем рабочем состоянии.

RU

DJI Support
DJI 技术支持
DJI 技術支援
DJI サポート
DJI 고객지원
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Suporte DJI
Assistência da DJI
Техническая поддержка DJI

<http://www.dji.com/support>

This content is subject to change.
Download the latest version from www.dji.com/mavic-2-enterprise

MAVIC is a trademark of DJI.
Copyright © 2018 DJI All Rights Reserved.

Printed in China.